

2013 | 2014

THÉÂTRE DIJON BOURGOGNE  
CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL

2013 | 2014



25<sup>e</sup> édition  


# THÉÂTRE EN MAI

03 80 30 12 12

FESTIVAL DU 23<sup>MAI</sup> AU 1<sup>ER</sup> JUIN 2014

[www.tdb-cdn.com](http://www.tdb-cdn.com)

#### CONTACTS PRESSE

Nationale Plan Bey – Dorothée Duplan et Flore Guiraud, assistées d'Eva Dias

01 48 06 52 27 – [bienvenue@planbey.com](mailto:bienvenue@planbey.com)

Régionale Florent Guyot / 06 85 57 25 54 – [f.guyot@tdb-cdn.com](mailto:f.guyot@tdb-cdn.com)

# SOMMAIRE

<b>Calendrier du festival</b>	p. 3
<b>Édito par Emmanuel Vérité et Benoît Lambert</b>	p. 4
<b>Pierre Debauche</b> parrain du festival Théâtre en Mai	p. 5
<b>Les spectacles</b>	
<b>AH DIEU ! QUE LA GUERRE EST JOLIE...</b> d'après Joan Littlewood / Pierre Debauche	p. 6
<b>LE CHANT DU CYGNE OU LES 150 MIROIRS</b> inspiré d'Anton Tchekhov / Pierre Debauche	p. 7
<b>LA DANSE IMMOBILE</b> Pierre Debauche / sous l'œil amical de Daniel Mesguich	p. 8
<b>LA GRANDE HISTOIRE</b> François Bégaudeau / Benoît Lambert - <b>création</b>	p. 9
<b>CANDIDE</b> Voltaire / Maëlle Poésy, Cie Drôle de Bizarre - <b>création</b>	p. 10
<b>MÉTAMORPHES #1</b> Idem Collectif - <b>étape de travail</b>	p. 11
<b>L'AVARE : UN PORTRAIT DE FAMILLE EN CE DEBUT DU 3<sup>ÈME</sup> MILLENAIRE</b>	
PeterLicht d'après Molière / Catherine Umbdenstock, epik hotel - <b>création 2014</b>	p. 12
<b>DANS L'OMBRE, DES JOURS</b> Julie Rey / Elisabeth Hölzle, Cie Petits Papiers - <b>création 2014</b>	p. 13
<b>UNE RACLETTE</b> Les Chiens de Navarre / Jean-Christophe Meurisse	p. 14
<b>QUAND JE PENSE QU'ON VA VIEILLIR ENSEMBLE</b> Les Chiens de Navarre / Jean-Christophe Meurisse	p. 15
<b>IL EST DES NÔTRES</b> PROJECTION / Jean-Christophe Meurisse	p. 15
<b>ADOLPHE</b> Benjamin Constant / Antoine Lemaire, Compagnie THEC	p. 16
<b>FOREST</b> Agnès Célièrier, Aline Reviraud / Cie Jérôme Thomas/ARMO	p. 17
<b>LE CROCODILE TROMPEUR / DIDON ET ÉNÉE</b> d'après Henry Purcell / Jeanne Candel et Samuel Achache	p. 18
<b>L'ÉPREUVE</b> Marivaux / Renaud Diligent, Cie Ces Messieurs Sérieux	p. 19
<b>LA MASTICATION DES MORTS</b> Patrick Kermann / Solange Oswald, Groupe Merci	p. 20
<b>MASCULIN / FÉMININ</b> Julie Duclos, Cie L'In-quarto	p. 21
<b>RAPPORT SUR MOI</b> Grégoire Bouillier / Matthieu Cruciani, Cie The Party	p. 22
<b>Les Bonus</b>	p. 23
<b>Un Jour, Un chef</b>	p. 24
<b>Les informations pratiques</b>	p. 25
<b>Les lieux</b>	p. 26
<b>Les partenaires</b>	p. 27

# Calendrier

(horaires sous réserve de modification)

## vendredi 23 mai

20h **Le Chant du cygne ou les 150 miroirs** Anton Tchekhov / Pierre Debauche Parvis Saint-Jean 1h40

## samedi 24 mai

15h **La Grande Histoire** François Bégaudeau / Benoît Lambert Salle Jacques Fornier 2h30 **création**  
 17h30 **Adolphe** Benjamin Constant / Antoine Lemaire, Cie THEC atheneum 1h30  
 20h **Une Raclette** Les Chiens de Navarre Parvis Saint-Jean 1h45  
 20h **FoResT** Cie Jérôme Thomas/ARMO Jardin du Musée Archéologique 1h10

## dimanche 25 mai

11h **Conversation avec Pierre Debauche, animée par Olivier Neveux** Dortoir des Bénédictins 2h  
 15h **La Grande Histoire** François Bégaudeau / Benoît Lambert Salle Jacques Fornier 2h30 **création**  
 17h **Adolphe** Benjamin Constant / Antoine Lemaire, Cie THEC atheneum 1h30  
 17h **FoResT** Cie Jérôme Thomas/ARMO Jardin du Musée Archéologique 1h10  
 19h **L'Avare : un portrait de famille en ce début de 3<sup>e</sup> mil...** epik hotel Théâtre Mansart 1h45 **création 2014**  
 20h **Une Raclette** Les Chiens de Navarre Parvis Saint-Jean 1h45

## lundi 26 mai

19h **Adolphe** Benjamin Constant / Antoine Lemaire, Cie THEC atheneum 1h30  
 19h **Une Raclette** Les Chiens de Navarre Parvis Saint-Jean 1h45  
 20h **Le Crocodile trompeur / Didon et Enée** S. Achache / J. Candel Grand Théâtre 1h50  
 21h **L'Épreuve** Cie Ces Messieurs Sérieux / Renaud Diligent Théâtre des Feuillants 1h  
 21h **L'Avare : un portrait de famille en ce début de 3<sup>e</sup> mil...** epik hotel Théâtre Mansart 1h45 **création 2014**

## mardi 27 mai

19h **L'Avare : un portrait de famille en ce début de 3<sup>e</sup> mil...** epik hotel Théâtre Mansart 1h45 **création 2014**  
 19h **Le Crocodile trompeur / Didon et Enée** S. Achache / J. Candel Grand Théâtre 1h50  
 20h **FoResT** Cie Jérôme Thomas/ARMO Jardin du Musée Archéologique 1h10  
 21h **L'Épreuve** Cie Ces Messieurs Sérieux / Renaud Diligent Théâtre des Feuillants 1h  
 23h **Les Soirées du Parvis : Karaoke Party** Parvis Saint-Jean 2h

## mercredi 28 mai

19h **Ah Dieu ! Que la guerre est jolie...** Littlewood / Pierre Debauche Salle Jacques Fornier 2h40 + entracte  
 19h **L'Épreuve** Cie Ces Messieurs Sérieux / Renaud Diligent Théâtre des Feuillants 1h  
 20h **FoResT** Cie Jérôme Thomas/ARMO Jardin du Musée Archéologique 1h10  
 20h **Cinéma : Il est des nôtres (moyen métrage J.-C. Meurisse) + rencontre** Cinéma Eldorado 47'  
 21h30 / 0h00 **La Mastication des morts** Groupe Merci / Solange Oswald Jardin de la DRAC 1h20

## jeudi 29 mai

11h **Conversation : Former / Transmettre** Dortoir des Bénédictins 2h  
 15h **Dans l'ombre, des jours** Julie Rey Théâtre Mansart 1h30 **création 2014**  
 17h **FoResT** Cie Jérôme Thomas/ARMO Jardin du Musée Archéologique 1h10  
 17h **Ah Dieu ! Que la guerre est jolie...** Littlewood / Pierre Debauche Salle Jacques Fornier 2h40 + entracte  
 20h **Quand je pense qu'on va vieillir ensemble** Les Chiens de Navarre Parvis Saint-Jean 1h30  
 21h30 / 0h00 **La Mastication des morts** Groupe Merci / Solange Oswald Jardin de la DRAC 1h20

## vendredi 30 mai

18h **Dans l'ombre, des jours** Julie Rey Théâtre Mansart 1h10 **création 2014**  
 20h **Candide** Cie Drôle de Bizarre / Maëlle Poésy La Minoterie / **création**  
 20h **Masculin/Féminin** Cie L'In-quarto / Julie Duclos atheneum 1h30  
 22h **Quand je pense qu'on va vieillir ensemble** Les Chiens de Navarre Parvis Saint-Jean 1h30  
 22h **Rapport sur moi** Cie The Party / Matthieu Cruciani / Grégoire Bouillier Théâtre des Feuillants 1h15  
 21h30 / 0h00 **La Mastication des morts** Groupe Merci / Solange Oswald Jardin de la DRAC 1h20

## samedi 31 mai

11h **Conversation : Réalités du Jeune Théâtre** Dortoir des Bénédictins 2h  
 15h / 18h30 / 19h30 **Métamorphoses #1** Idem Collectif Salle Jacques Fornier 40' **étape de travail**  
 16h **La Danse immobile** Pierre Debauche Salle Jacques Fornier 1h40 + entracte  
 16h **Masculin/Féminin** Cie L'In-quarto / Julie Duclos atheneum 1h30  
 17h **Candide** Voltaire / Cie Drôle de Bizarre / Maëlle Poésy La Minoterie / **création**  
 18h **Dans l'ombre, des jours** Julie Rey Théâtre Mansart 1h30 **création 2014**  
 20h **Rapport sur moi** Cie The Party / Matthieu Cruciani / Grégoire Bouillier Théâtre des Feuillants 1h15  
 20h **Quand je pense qu'on va vieillir ensemble** Les Chiens de Navarre Parvis Saint-Jean 1h30

## dimanche 1<sup>er</sup> juin

15h / 16h / 17h **Métamorphoses #1** Idem Collectif Salle Jacques Fornier 40' **étape de travail**  
 15h **Masculin/Féminin** Cie L'In-quarto / Julie Duclos atheneum 1h30  
 17h30 **Candide** Voltaire / Cie Drôle de Bizarre / Maëlle Poésy La Minoterie / **création**  
 20h30 **Rapport sur moi** Cie The Party / Matthieu Cruciani / Grégoire Bouillier Théâtre des Feuillants 1h15  
 23h **Les Soirées du Parvis : Peut-être une nuit** Parvis Saint-Jean 1h

# THÉÂTRE EN MAI

## Festival du 23 mai au 1<sup>er</sup> juin 2014

*Théâtre en Mai fête sa vingt-cinquième édition. Fidèle à l'esprit pionnier de ses origines, le festival fait cette année encore le pari de la découverte, de la jeunesse et de la création. Des Chiens de Navarre au Groupe Merci, d'ARMO à epik hotel ou Drôle de Bizarre, 13 compagnies indépendantes viennent fêter le théâtre dans le printemps dijonnais.*

*Quant au parrain de cette édition-anniversaire, il s'agit de Pierre Debauche...*

« Pierre Debauche, pas une journée sans penser à lui ». On peut lire cette phrase d'Antoine Vitez dans ses *Écrits sur le Théâtre*. Mais c'est une phrase qui vaut pour nous, aussi bien : oui, Pierre Debauche, pas une journée sans penser à lui.

Acteur, metteur en scène, linguiste et poète, pionnier de la décentralisation en banlieue –c'est lui qui fonda en 1965 le Théâtre des Amandiers à Nanterre– Pierre Debauche est une figure fondatrice de notre paysage théâtral. C'est aussi un immense professeur qui a profondément renouvelé l'enseignement du théâtre en France, notamment au Conservatoire supérieur d'art dramatique où il enseigna dix ans, entre 1971 et 1981.

Nous, nous avons été les élèves de Debauche une décennie plus tard, à l'école de la rue Saint-Bernard à Paris, école qu'il avait créée au tout début des années 1990. Nous l'avons ensuite suivi à Agen, lorsqu'il y a fondé le Théâtre du Jour en 1994. Et ce que nous savons du théâtre, ce que nous nous efforçons à notre tour de transmettre à d'autres, qui sont aujourd'hui « nos » élèves comme nous avons été les siens, c'est à lui que nous le devons. Oui, nous sommes « debauchiens » (sans jeu de mot, quoique... Nous ne détestons pas les acteurs un peu cabots...).

Il serait vain de prétendre résumer en quelques phrases l'enseignement de Pierre Debauche. Il vaut mieux pour cela lire *Les Sensations Insolentes* qu'il publia en 2001. Ces « vingt-six poèmes pour les acteurs » sont comme un précipité, au sens chimique du terme, d'une pensée et d'une vie consacrées au théâtre.

Quant à nous, la fréquentation de ce pédagogue libertaire et émancipateur nous laisse plusieurs énoncés essentiels, suffisants pour occuper une vie entière. Debauche nous a répété sans relâche que le théâtre était une idée neuve en France et que toutes les formes étaient libres. Il nous a permis de comprendre qu'une aventure théâtrale était indissociablement poétique et politique. Il nous a montré la possibilité des chemins de traverse et des voies inexplorées. Il a continué à nous dire, contre vents et marées, qu'autre chose était possible, que nous n'étions condamnés à rien. Et à le dire en riant. Un enseignement d'amour et de générosité, non d'imposition. Pouvions-nous espérer mieux ?

Cette année, par un heureux hasard des calendriers, la 25<sup>ème</sup> édition de Théâtre en Mai coïncide avec les 20 ans du Théâtre du Jour d'Agen : une occasion rêvée de fêter comme il le mérite ce maître libérateur qu'est Pierre Debauche, parrain tout désigné pour la nouvelle édition du festival.

Un festival qui, aujourd'hui, voudrait lui ressembler : insolent, curieux, rageur, provocateur, enthousiaste, insurgé, joyeux, lumineux, amoureux.  
Profondément libre.

Benoît Lambert, metteur en scène, directeur du TDB,  
et Emmanuel Vérité, acteur associé

---

## PRÉSENTATION PUBLIQUE DU FESTIVAL

par **Benoît Lambert**  
en présence de **Pierre Debauche**,  
metteur en scène et parrain de cette 25<sup>ème</sup> édition

**LUNDI 5 MAI À 19H**  
**PARVIS SAINT-JEAN**

Entrée libre sur réservation  
03 80 30 12 12 – [reservation@tdb-cdn.com](mailto:reservation@tdb-cdn.com)

---

# Pierre Debauche, parrain du festival Théâtre en Mai.

En parrain de cette 25<sup>ème</sup> édition du festival Théâtre en Mai, Pierre Debauche présente trois de ses pièces. Plusieurs temps forts sont par ailleurs orchestrés autour et avec l'homme de théâtre pendant le festival.

Pionnier de la décentralisation, **Pierre Debauche** est à l'origine de nombreux théâtres, festivals et lieux culturels : il fonde le Théâtre Daniel Sorano à Vincennes en 1963, le **Théâtre des Amandiers à Nanterre en 1965 (qu'il dirige jusqu'en 1978)**, la Maison de la Culture à Nanterre en 1968, le Centre Dramatique de Nanterre en 1971, « Voix Théâtres et Musiques d'Aujourd'hui » en 1978, le Festival de Lanester en 1981, le Théâtre de la Soif Nouvelle à Fort-de-France (Martinique) en 1982. **C'est en 1983 qu'il fonde sa propre compagnie : la Compagnie Pierre Debauche.** Il prend ensuite la direction du Centre Dramatique du Limousin en 1984 et la même année, il fonde « Le Printemps des Granges » en Creuse et **Le Festival des Francophonies en Haute-Vienne et à Limoges.** En 1986 il prend la direction de la Maison de la Culture et du Centre Dramatique National de Rennes, en 1987 il fonde le Festival de Bécherel, en 1994, le 1<sup>er</sup> Festival d'Agen et **le Théâtre du Jour à Agen**, théâtre qu'il dirige encore aujourd'hui. En 1997, il crée le Théâtre du Jour à Toulouse et enfin en 2003, le festival de l'automne à Bajamont. Parallèlement à la mise en scène et à la création de ces lieux et événements, il publie plusieurs ouvrages : *Les Fiancées de Balthazar* en 1989 (Ed. Actes Sud), *Les Sensations insolentes* en 1991 (Ed. Le bruit des autres), *Flandrin acteur* en 1993 (Ed. Le bruit des autres), *Le Sourire d'Averroès* en 2007 (Ed. Lansman). Il met également en scène certaines de ses publications : en 1990 *Le Vol Nuptial des Mouches Mâles sous les Lustres* (Ed. Actes Sud), en 2006 *La Danse immobile* (Ed. Le Bruit des autres).

## MISES EN SCÈNE :

1961 : *Eric XIV* d'August Strindberg (également comédien)  
1963 : *La Surprise de l'amour* de Marivaux, Théâtre Daniel Sorano Vincennes (également comédien)  
1963 : *Judith* de Friedrich Hebbel, Théâtre Daniel Sorano Vincennes, Studio des Champs-Élysées  
1964 : *Sire Halewyn* de Michel de Ghelderode, Festival du Marais  
1964 : *Escorial* de Michel de Ghelderode, Festival du Marais (également comédien)  
1964 : *Le Trèfle fleuri* de Rafael Alberti, Théâtre Daniel Sorano Vincennes  
1965 : *Les Ennemis* de Maxime Gorki, Festival de Nanterre  
1965 : *Le Trèfle fleuri* de Rafael Alberti, Théâtre Montparnasse  
1965 : *Le Dragon* d'Evguéni Schwartz, Festival de Nanterre  
**1966 : Ah Dieu ! Que la guerre est jolie... de Pierre Debauche, Théâtre Récamier**  
1966 : *La Légende et les aventures héroïques, joyeuses et glorieuses d'Ulen* de Hugo Claus, Théâtre national de Belgique  
1967 : *Le Roi Faim* de Leonid Andreïev, Théâtre Récamier  
1967 : *On ne badine pas avec l'amour* d'Alfred de Musset, Festival de Nanterre  
1969 : *Fin de carnaval* de Josef Topol, Maison de la Culture Nanterre  
1969 : *Pas de pitié pour la dame* de Dario Fo, Maison de la Culture Nanterre  
1970 : *Le Roi Lear* de William Shakespeare, Maison de la Culture Nanterre  
1970 : *La Fuite* de Mikhail Boulgakov, Maison de la Culture Nanterre  
1971 : *La Cerisaie* d'Anton Tchekhov, Maison de la Culture Nanterre  
1972 : *La Cigogne* d'Armand Gatti, Maison de la Culture Nanterre  
1983 : *Othello* de William Shakespeare, Festival des Francophonies Limoges  
1984 : *Comme il vous plaira* de William Shakespeare, Théâtre national de Chaillot  
1986 : *L'École des bouffons* de Michel de Ghelderode, Le Grand Huit (également comédien)  
1987 : *Quatre fois Georges Courteline : Hortense, couche-toi !, Gros Chagrins, Théodore cherche des allumettes, Les Boulingrins*, Le Grand Huit  
1989 : *L'illusion comique* de Corneille, Le Grand Huit (également comédien)  
1989 : *Hamlet* de William Shakespeare, Le Grand Huit (également comédien)  
1991 : *Oncle Vania* de Anton Tchekhov  
1993 : *Paradoxe sur le comédien* de Diderot, Théâtre rue Saint-Bernard  
1996 : *Le Roi Lear* de William Shakespeare (il joue le Roi Lear)  
1996 : *L'Épreuve* de Marivaux, Printemps des comédiens Montpellier  
1996 : *La Fausse Suivante* de Marivaux, Printemps des comédiens Montpellier  
1996 : *Phèdre* de Racine, Printemps des comédiens Montpellier  
1996 : *Britannicus* de Racine, Printemps des comédiens Montpellier  
1998 : *La Légende des acteurs pèlerins* de Pierre Debauche et Philippe Fenwick, théâtre itinérant sur les chemins de Compostelle  
**1999 : Ah Dieu ! Que la guerre est jolie... de Pierre Debauche**  
2003 : *Andromaque* de Racine, tournée Tunis et Le Caire  
2003 : *Le Roi se meurt* d'Eugène Ionesco, Théâtre du Jour  
2003 : *Le Journal d'une femme de chambre* d'Octave Mirbeau, Théâtre du Jour  
2004 : *Le Misanthrope* de Molière, Théâtre du Jour  
2004 : *Quand les hommes vivront d'amour* de Raymond Lévesque, Fontenay-aux-Roses  
2005 : « *Beaumarchais* » dans tous ses états, carte blanche au Théâtre du Rond-Point  
2007 : *Le Sourire d'Averroès* de Pierre Debauche, Belgique, Maroc et Tunisie (également comédien)  
2009 : *La Fausse Suivante* de Marivaux, Théâtre du Jour  
2009 : *Les Amants puérils* de Wedekind, Théâtre du Jour  
**2010 : Le Chant du cygne ou les 150 miroirs, Théâtre du Jour (également comédien)**  
2011 : *Macbeth* de William Shakespeare, Théâtre du Jour  
2011 : *L'Échange* de Paul Claudel, Théâtre du Jour  
2011 : *Macbeth* de William Shakespeare, Théâtre du Jour  
2011 : *Le Journal d'une femme de chambre* d'Octave Mirbeau, Théâtre du Jour  
2011 : *La Vie aventureuse* de René Descartes, philosophe de Pierre Debauche et Robert Angebaud, Théâtre du Jour  
**2012 : La Danse immobile de Pierre Debauche, Théâtre du Jour**  
2013 : *Le Roi Lear* de William Shakespeare, Théâtre du Jour  
2013 : *Les Diablogues* de Roland Dubillard, Théâtre du Jour  
**2013 : Ah Dieu ! Que la guerre est jolie... de Pierre Debauche, Théâtre du Jour – récréation**  
2014 : *Bérénice* de Racine, Théâtre du Jour

Pierre Debauche joue dans certaines de ses mises en scène mais est également dirigé par d'autres comme Bernard Jenny (*Les Amours de Don Perlimplin avec Belise en son jardin* de Federico García Lorca - Théâtre de Lutèce en 1957), Maurice Jacquemont (*Miguel Mañana* d'Oscar Venceslas de Lubicz-Milosz - Studio des Champs-Élysées en 1958), Jean Vilar (*La Mort de Danton* de Georg Büchner - TNP et Théâtre de Chaillot en 1959), Jacques Mauclair (*Victimes du devoir* d'Eugène Ionesco - Aix-en-Provence en 1960), André Cellier (*Pâques* d'August Strindberg, *Histoire de nuit* de Sean O'Casey, *Une Mesure pour rien* de Jean Rebel - Poche Montparnasse en 1960), Rafael Rodriguez (*Woyzeck* de Georg Büchner - Théâtre du Vieux-Colombier en 1961), Lazare Kobrynski (*L'Express-liberté* de Lazare Kobrynski - Odéon-Théâtre de France en 1961), Roger Mollin (*Les Témoins* de Georges Soria - Théâtre du Vieux-Colombier en 1962), Antoine Vitez (*Hippolyte* de Robert Garnier en 1982, et *Hernani* de Victor Hugo en 1985, tous deux au Théâtre national de Chaillot) ou Dominique Féret (*Les Apparences sont trompeuses* de Thomas Bernhard - Théâtre de l'Athénée-Louis-Jouvet en 1991). Pierre Debauche dédie également une grande partie de son activité à la formation. Il enseigne au Conservatoire national de Paris de 1971 à 1981, puis au Mexique et à Fort-de-France. En 1990 il enseigne à l'École du Centre Dramatique National de Saint-Etienne. La même année, il ouvre une École Internationale d'Art Dramatique puis l'année suivante une École Internationale de mise en scène à Agen. Dans ce Théâtre École d'Aquitaine qu'héberge le Théâtre du Jour, il y apprend son art dans les conditions du métier en se confrontant à la pratique comme au public. Cet environnement et cet état d'esprit sont très formatifs, entre enseignements, écriture, ateliers techniques, mises en scènes, jeu, créations, et environ 500 représentations par an à Agen, dans les villages, en France, à l'étranger. Depuis sa création, le théâtre a formé plus de 300 acteurs professionnels. Benoit Lambert, directeur du Théâtre Dijon Bourgogne - Centre Dramatique National, et Emmanuel Vérité, artiste associé du CDN, ont tous deux suivi les enseignements de Pierre Debauche.

Pour aller plus loin...  
<http://theatredujour.fr/>

# AH DIEU ! QUE LA GUERRE EST JOLIE . . .

---

**MERCREDI 28 MAI À 19H & JEUDI 29 MAI À 17H**

**Salle Jacques Fomier - Durée : 2h40 + entracte**

**COMPAGNIE PIERRE DEBAUCHE**

**DE PIERRE DEBAUCHE**

MISE EN SCÈNE **PIERRE DEBAUCHE** ET **PIERYK VANNEUVILLE**

RÉCEMMENT RECRÉÉ AVEC LES ÉLÈVES DU THÉÂTRE ÉCOLE D'AQUITAINE

**Simon Alteirac, Clara Beaume, Juliette Bessou, Antoine Blut, Camille Bonicel, Louise Château,**

**David Damar Chrétien, Vincent Davoux, Charly Dô, Samuel Giezek, Mylène Groussia,**

**Antoine Josse, Pierre-Hugo Moulines, Victoire Nier, Laura Velia**

Musiciens **Antoine Blut, Soraya Boulicot, Zabo**

Assistante à la mise en scène **Noëmi Alfos Laporta** Direction musicale **Zabo**

Production **Théâtre École d'Aquitaine**

---

« 6 juin 1914. On a tué Jaurès. Cent ans déjà depuis cet effrayant moment du XX<sup>ème</sup> siècle. En 1914 mon père François avait 17 ans. Il s'est engagé et est revenu de la bataille de l'Yser blessé. Il est mort en 1942 des suites de ses blessures. Je suis donc administrativement « orphelin de la guerre de 1914 ».

En 1963, j'ai pu voir le spectacle de Joan Littlewood « Oh! What a Lovely War ». Il racontait remarquablement la guerre anglaise avec des personnages anglais et des chansons anglaises, du point de vue des soldats et non des livres d'histoire.

En 1966, alors que je venais de fonder le Théâtre des Amandiers, de retour d'une tournée à Madagascar, j'ai connu un grand chagrin d'amour. J'ai tout cassé chez moi. Puis, j'ai commencé cette adaptation avec un sentiment de grande détresse mais soudain un éclat de rire muet s'est emparé de moi car ce que j'écrivais était rigolo. J'ai adapté le spectacle avec des personnages français, des événements français et des chansons françaises, pour rendre hommage à mon père.

Sur scène, ces sont 16 acteurs déguisés en « Pierrots » qui racontent cette guerre avec l'évidence des gens de tous les jours. Le titre, je l'ai légitimement emprunté à Guillaume Apollinaire qui, sur le front, avait écrit cette antiphrase au cœur d'un poème : « Ah Dieu que la guerre est jolie ».

Puis j'ai cherché un lieu sur le terrain de la future faculté de Nanterre. Et je l'ai trouvé à La Folie : un vieux hangar d'aviation. On devait jouer 6 fois. On a finalement joué 400 fois pour 250 000 spectateurs, puis on l'a repris en 1972 dans toute la France. Pour le centenaire de cette guerre, je veux rejouer le spectacle. Les gamins de la classe 1914, on les appelait les biquets. Les étudiants du Théâtre Ecole d'Aquitaine sont des biquets. Ils ont vingt ans. Ils sont raccords. Au fond, la gaité du spectacle vient de ce que « les pierrots » parlent du formidable temps de paix que ça aurait été si ça n'avait pas été la guerre. Mon père est mort en bon vivant, en faisant des plaisanteries que mes 12 ans effarés se rappellent. Je crois qu'il aurait aimé ce spectacle.

La suite du XX<sup>ème</sup> siècle a tenu toutes ses promesses : 225 millions de morts pour faits de guerre. Avec ce siècle que j'ai vécu, j'ai du mérite d'être resté utopiste, de croire au progrès et d'être, au cœur de cette planète, un optimiste militant ! »

**Pierre Debauche**

**Le spectacle en tournée :**

Les 28 et 29 mai 2014 : Festival Théâtre en Mai, Théâtre Dijon Bourgogne, Dijon

Les 5 et 6 juin 2014 : Festival de Saint-Valéry-sur-Somme

**Pour aller plus loin...**

<http://theatredujour.fr/programmes/ah-dieu-que-la-guerre-est-jolie>

# LE CHANT DU CYGNE OU LES 150 MIROIRS

**VENDREDI 23 MAI À 20H**

**Parvis Saint-Jean - Durée 1h40**

**COMPAGNIE PIERRE DEBAUCHE**

**INSPIRÉ D'ANTON TCHEKHOV ET D'AUTRES RÉCITS DE LA TRADITION ORALE DU THÉÂTRE**

MISE EN SCÈNE **PIERRE DEBAUCHE**

AVEC **PIERRE DEBAUCHE, ROBERT ANGEBAUD ET FRANÇOISE DANELL**

Assistante à la mise en scène **Agnès François**  
Traduction du texte d'Anton Tchekhov **Maria Gotlib**

Décors **Nicolas Vigneau**

Production **Cie Pierre Debauche**

« À nous trois, nous avons 150 années de vie théâtrale ».

À partir de l'œuvre de Tchekhov, Pierre Debauche, Robert Angebaud et Françoise Danell dévoilent cinquante ans d'anecdotes théâtrales de 1960 à 2010 :

- \* Charles Dullin
- \* Roger Blin
- \* Jean Vilar
- \* Alain Cuny
- \* Jacques Lecoq
- \* Arthur Adamov
- \* Ionesco
- \* Zanie Campan
- \* Murray Gromwall
- \* Coluche
- \* Béatrice Dussane
- \* Roger Planchon
- \* André Malraux
- \* Duhamel
- \* Gérard Philippe
- \* Yannis Kokkos
- \* Pierre-Aimé Touchard
- \* Raymond Barbet
- \* André Diot
- \* Patrice Chéreau
- \* Alida Valli
- \* le japonais du 12<sup>ème</sup> rang
- \* la tradition orale (Pékin-Madrid)
- \* Aimé Césaire
- \* Guy Parigot
- \* Daniel Mesguich
- \* Toto Bissainthe
- \* Michel Bouquet
- \* Jean-Marie Serreau
- \* Jacques Higelin
- \* Evelyne Istria
- \* Antoine Vitez
- \* Valentine Tessier
- \* Clément Harari
- \* le rôle des critiques
- \* le manifeste des 121
- \* Aragon
- \* Heiko Kolt
- \* Michel de Ghelderode
- \* Joseph Hanse
- \* Kateb Yacine
- \* Boby Lapointe
- \* Daniel Benoin
- \* Barbara
- \* Mélanie Manouchian
- \* Micheline Yalaloui
- \* Monsieur France
- \* Julos Beaucarne
- \* La Comédie-Française du XIX<sup>ème</sup> siècle et les « modernes »
- \* Vitez et Pascal
- \* Artaud
- \* Léo Ferré
- \* Jacques Brel
- \* Le Forestier
- \* Daniel Gélin
- \* Wole Soyinka
- \* Sony Labou Tansi
- \* Jacqueline Maillan
- \* Alan Boone
- \* Robert Dhéry
- \* les 16 voyelles
- \* Tardieu
- \* Audiberti « Les misérables »
- \* François Billedoux
- \* « Le théâtre de l'absurde »
- \* Les Francophonies
- \* « C'est des martiniquais »
- \* 26000 scènes
- \* au Mexique
- \* l'Europe et les acteurs
- \* Helen Weigel
- \* Stelio Lorenzi
- \* Valentina Cortese
- \* Dario Fo
- \* Paul Crauchet
- \* Pierre Arditi
- \* Les universitaires
- \* Karel Kraus
- \* Paul Wilems
- \* Pierre Vial
- \* Odeam Rakoto
- \* Jo Trehard
- \* Boulgakov
- \* Ariane Ascaride
- \* Różewicz
- \* Maxime N'Debeka
- \* l'indien du Canada
- \* le Roi Lear
- \* Catherine Sellers
- \* Spinoza
- \* Descartes
- \* Averroes
- \* Flandrin
- \* Le faiseur de pluie du pays dogon
- \* Brian Gysin
- \* Wifredo Lam
- \* la liste des ministres
- \* Diego Masson
- \* Jean-Pierre Drouet
- \* Roger Guérin
- \* Robert Kemp
- \* Jacques Lemarchand
- \* Jean-Marie Stricker
- \* Laurent régisseur de l'Atelier
- \* Bernard Poirot-Delpech

À partir de ces personnalités du monde du spectacle, ils décrivent l'humeur, l'humour et la vitalité de la vie théâtrale française, ainsi qu'une certaine histoire de la décentralisation, dont Pierre Debauche fut l'un des pionniers.

**Pour aller plus loin...**

<http://theatredujour.fr/programmes/le-chant-du-cygne-ou-les-150-miroirs>

# LA DANSE IMMOBILE

**SAMEDI 31 MAI À 16H**

**Salle Jacques Fournier - Durée 1h40 + entracte**

**COMPAGNIE PIERRE DEBAUCHE**

PÔÈMES DE **PIERRE DEBAUCHE**  
SOUS L'ŒIL AMICAL DE **DANIEL MESGUICH**

AVEC **PIERRE DEBAUCHE, ZABO, SORAYA BOULICOT ET ELSA SANCHEZ**

Création musicale **Zabo Lumières David Cappellazzo**  
Production **Compagnie Pierre Debauche**

Accompagné des accordéonistes Zabo et Soraya Boulicot, ainsi que de la danseuse Elsa Sanchez, Pierre Debauche donne vie à ses textes. Paru en 2006, *La Danse immobile* est un recueil de 77 poèmes qu'il a écrit tout au long de sa vie. Il y est question de l'amour, la vie, l'amitié... Les textes de ce spectacle sont extraits de cet ouvrage mais également d'autres livres dont il est l'auteur : *Flandrin acteur* (Ed. Le bruit des autres), *Les Sensations insolentes* (Ed. Le Bruit des autres) et *Les fiancées de Balthazar* (Ed. Actes Sud).

« Une voix haute. Voici que celui qui, depuis près de cinquante ans, n'aura cessé de faire théâtre d'écritures de tous horizons, de faire « redevenir l'affaire des vivants les textes, surgelés sur leurs pages », a voulu le faire aussi de ceux qu'il a lui-même écrits. Car, oui, Pierre Debauche écrit aussi. En vérité, n'a cessé d'écrire. Et la finesse, l'humour, la générosité, mais aussi bien la lucidité, la ténacité, la colère – c'est-à-dire l'amour – que tous ceux qui ont eu la chance de l'approcher au théâtre lui connaissent sont, en tous ces petits grands textes, en ébullition. On l'y reconnaît à chaque ligne. L'artiste moral, l'artiste politique – c'est-à-dire l'artiste, n'est-ce pas – y sont sans cesse à nu. Mais qui moins que lui aurait pu oublier que c'est toujours, d'abord, une voix qui écrit. Qu'une voix, toujours, était là qui gisait, singulière, au fond de l'encrier, à qui toute écriture doit tout. Eh bien, cette dette, voici, que Debauche l'honore, puisque cette voix, voici qu'il nous la donne. Qu'il va faire rendre voix à son encre. Il a plongé la main, presque au hasard, dans le sac au trésor de ses poèmes-colliers de perles, de ses aphorismes-bagues et bracelets (et ce serait donc ceux-ci et pas ceux-là, c'est ainsi), et voici qu'il va nous les tendre à haute voix. Sous l'encre, donc, la voix... Mais sous la voix ? Ah, sous la voix, une âme, c'est-à-dire une musique. Et c'est la grande Zabo qui a pour tâche de la révéler. De l'accompagner (car, oui, ils sont copains). Archive au présent et navigation sur les cimes. Car, oui, Debauche, c'est, plus loin, plus haut, encore donner voix, encore donner vie, encore, encore... »

**Daniel Mesguich**

**Le spectacle en tournée :**

Les 31 mai et 1<sup>er</sup> juin 2014 : Festival Théâtre en Mai, Théâtre Dijon Bourgogne, Dijon  
Le 8 juin 2014, Festival de Saint-Valéry-sur-Somme

## Temps forts autour de Pierre Debauche :

### Des Conversations

**Animées par Olivier Neveux, professeur d'histoire et d'esthétique du théâtre et Directeur du Département des Arts de la Scène, de l'Image et de l'Ecran (Lyon 2)**

**- avec Pierre Debauche**

**Dimanche 25 mai de 11h à 13h – Dortoir des Bénédictins – Musée archéologique**  
*Entrée libre sur réservation*

**- avec Pierre Debauche, Solange Oswald et Benoît Lambert - autour de la formation et de la transmission**

**Jedi 29 mai de 11h à 13h – Dortoir des Bénédictins – Musée archéologique**  
*Entrée libre sur réservation*



# LA GRANDE HISTOIRE



**SAMEDI 24 MAI À 15H & DIMANCHE 25 MAI À 15H**

**Salle Jacques Fournier - Durée estimée 2h30**

**Entrée libre sur réservation**

TEXTE **FRANÇOIS BÉGAUDEAU**  
MISE EN SCÈNE **BENOÎT LAMBERT**

AVEC LES ÉLÈVES DE 3<sup>ÈME</sup> ANNÉE (PROMOTION 25) DE L'ÉCOLE DE LA COMÉDIE DE SAINT-ÉTIENNE  
**CLARA BONNET, MARIE-ANGE GAGNAUX, YOANN GASIOROWSKI, ITTO MEHDAOUI, SIMON PINEAU, RÉMY RANCON, AURÉLIE REINHORN, LISA ROBERT, CAMILLE ROY, PAUL SCHIRCK, MARTIN SÈVE, MARTYNAS TISKUS**

Scénographie et lumière **Antoine Franchet** Régie générale **Samuel Babouillard**  
Costumes **Ouria Dahmani-Khouli** Régie plateau et accessoires **Florent Gauthier**

Production **L'École de la Comédie de Saint-Étienne - École supérieure d'art dramatique**  
Coproduction **La Comédie de Saint-Étienne - CDN, Théâtre Dijon Bourgogne - CDN**  
Avec le soutien du **Ministère de la Culture et de la Communication, DRAC Rhône-Alpes, Région Rhône-Alpes, Ville de Saint-Étienne**

Dans une suite de scènes de la vie quotidienne, l'auteur d'*Entre les murs* dresse un passionnant portrait de groupe en pleine seconde guerre mondiale. Déplaçant le point de vue, il interroge ce qu'il reste de l'ordinaire des vies lorsque celles-ci sont frappées par le souffle de la « grande histoire ». Menée par un(e) maître(sse) de cérémonie sarcastique et inquiétant(e), cette pièce chorale entraîne ses douze jeunes interprètes dans une traversée intime et surprenante de la grande tragédie du XX<sup>ème</sup> siècle.

En 2014, la promotion 25 quittera l'école. Le spectacle de sortie a fait l'objet d'une commande d'écriture à François Bégaudeau qui a écrit pour ces jeunes comédien(ne)s *La Grande Histoire* sur la période des années noires en France (1939-1945). Ce texte inédit sera mis en scène par Benoît Lambert, le parrain de la promotion 25. Durant les trois ans de la présence de ses filleul(e)s à Saint-Etienne, Benoît Lambert, aux côtés d'Arnaud Meunier, aura pris une part active à leur formation à travers la définition du projet pédagogique de la promotion, des ateliers qu'il a dirigés et, au printemps prochain, la mise en scène du spectacle de sortie.

L'École de la Comédie est l'une des six écoles nationales supérieures d'art dramatique en France à être installée au cœur d'un théâtre de création : La Comédie de Saint-Étienne - Centre dramatique national. Elle est la plus ancienne située dans un CDN.

Ancien élève de l'École Normale Supérieure, **Benoît Lambert** étudie l'économie et la sociologie avant de suivre l'enseignement théâtral de Pierre Debauche à Paris au début des années 1990. En 1993, il crée, avec le comédien Emmanuel Verité, le Théâtre de la Tentative, et signe depuis lors toutes les mises en scène de la compagnie. Il a été successivement associé au Théâtre – Scène nationale de Mâcon (1998-2002), au Forum de Blanc-Mesnil (2003-2005) et au Granit – Scène nationale de Belfort (2005-2010). Formateur et pédagogue, il intervient dans plusieurs Écoles supérieures d'art dramatique (École du TNS, École de la Comédie de Saint-Étienne) et dirige des stages de formation professionnelle dans différents centres dramatiques nationaux (Angers, Dijon, Caen...). Il est depuis septembre 2011 le parrain de la promotion 25 de l'École de la Comédie de Saint-Étienne. Il est l'auteur de plusieurs articles sur l'histoire et la sociologie du champ théâtral, ainsi que de trois pièces de théâtre : *Le Bonheur d'être rouge* écrit en collaboration avec Frédérique Matonti (2000), *Que faire ? (le Retour)* écrit en collaboration avec Jean-Charles Massera (2011) et *Bienvenue dans l'Espèce humaine* (2012). Il est également membre du GRECC, le groupe de recherche sur les écritures contemporaines de la Colline. En janvier 2013, il prend la direction du Théâtre Dijon Bourgogne – Centre Dramatique National.

Très tôt, **François Bégaudeau** s'intéresse au sport (il tiendra une chronique hebdomadaire dans *Le Monde* et signera des articles dans *So Foot*) et au rock (de 1992 à 1999, il sera le chanteur et parolier du groupe de punk-rock Zabriskie Point). Agrégé de Lettres modernes, il poursuit d'abord une carrière d'enseignant, et dès 1995 il commence à écrire pour *Les Cahiers du cinéma*. Il publie plusieurs romans aux éditions Verticales : *Jouer juste* (2003), *Dans la diagonale* (2005), *Fin de l'histoire* (2007), *Vers la douceur* (2009) et *Un démocrate, Mick Jagger* aux éditions Naïve (2005). Laurent Cantet adapte son roman *Entre les murs* (Verticales, 2006) au cinéma. François Bégaudeau en est le scénariste et l'interprète principal. *Entre les murs* reçoit la Palme d'or du Festival de Cannes 2008 et le César de la Meilleure Adaptation en 2009. La même année, il publie un *Antimanuel de littérature*. Suivront *Vers la douceur* puis un livre jeunesse chez Hélicon, *L'invention du jeu* et un essai sur la jeunesse écrit avec Joy Sorman, *Parce que ça nous plaît – L'invention de la Jeunesse*. Sa première pièce de théâtre, *Le Problème*, est publiée dans la collection Tapuscrit de Théâtre Ouvert. Il est membre du collectif Othon qui écrit, tourne et produit des fictions et des documentaires. Il co-fonde la société de production et de diffusion cinématographique Capricci Films. Critique littéraire, François Bégaudeau écrit dans *Transfuge* et participe régulièrement à l'émission « Le Cercle » sur Canal+, traitant de l'actualité cinématographique. Cette saison, il collabore avec l'Ensemble artistique de La Comédie de Saint-Étienne.

## Le spectacle en tournée :

Répétitions : à partir du 14 avril à L'École de la Comédie de Saint-Étienne / à partir du 2 mai au Théâtre Dijon Bourgogne

Les 24 et 25 mai 2014 : Festival Théâtre en mai, Théâtre Dijon Bourgogne, Dijon

Les 5, 6 et 7 juin 2014 à La Comédie de Saint-Étienne

Les 12, 13 et 14 juin 2014 au Théâtre national de la Colline

## Pour aller plus loin...

<http://www.lacomédie.fr/ecole>

<http://begaudeau.info/>

VENDREDI 30 MAI À 20H, SAMEDI 31 MAI À 17H & DIMANCHE 1<sup>ER</sup> JUIN À 17H30

La Minoterie - Durée : en création

COMPAGNIE DRÔLE DE BIZARRE

D'APRÈS VOLTAIRE

MISE EN SCÈNE MAËLLE POÉSY

AVEC GILLES GEENEN, MARC LAMIGEON, JONAS MARMY, ROXANE PALAZOTTO ET HÉLÈNE SIR-SENIOR

Adaptation **Kévin Keiss** et **Maëlle Poésy** Ecriture et dramaturgie **Kévin Keiss** Scénographie **Alban Ho Van**  
Assistante à la scénographie **Hélène Jourdan** Costumes **Camille Vallat** Création lumière **Jérémy Papin**  
Création sonore **Samuel Favart Mikcha** Régie Générale/Régie Plateau **Jordan Deloge**

Production **Compagnie Drôle de Bizarre** Coproduction **Théâtre Dijon Bourgogne-CDN,**  
**Le Théâtre du Gymnase – Marseille, L'Espace des Arts – Scène nationale de Chalon-sur-Saône.**

Avec le soutien de **Eclectik scénô, le Ministère de la Culture – DRAC Bourgogne, La Région Bourgogne, La Ville de Dijon.**  
Avec la participation artistique du **Jeune Théâtre National**  
La **Compagnie Drôle de Bizarre** est conventionnée par la ville de Dijon

*Dans le château du baron de Thunder-ten tronckh, le plus beau des châteaux de la Westphalie, vit un jeune homme simple et droit nommé Candide. Il a été élevé par Pangloss, le meilleur des philosophes, qui lui répète depuis l'enfance que tout est pour le mieux dans le meilleur des mondes possibles. Or, un jour que Candide est surpris en train d'embrasser Cunégonde, la fille du baron, dont il est épris, il est chassé de ce paradis.*

Cinq acteurs narrent tour à tour les mésaventures de Candide. À mesure que le récit avance, la machine s'emballa. La distribution attribuée au début vole en éclats : si l'un prend en charge la narration, certains jouent les personnages, tandis que d'autres mettent en place le dispositif scénique de l'univers traversé. Seule la figure de Candide est incarnée par le même comédien, de telle manière que la machine à jouer s'invente autour de lui, tableau après tableau dans cette course débridée qui se met en marche. Ce parti-pris fantaisiste laisse une grande liberté « pour faire théâtre de tous bois » comme le disait Antoine Vitez.

*Candide me parle du passage de l'innocence à la connaissance. Au début de la fable, le jeune héros vit les pires cauchemars sans en tirer de leçons. Son absence de réflexion fait grandir en nous la nécessité de se poser les bonnes questions pour obtenir les bonnes réponses. En se confrontant au monde, à son absurdité, à sa violence et à ses extrémismes, Candide apprend à développer son sens critique, son autonomie de pensée et par là même son identité. En passant à l'âge adulte, nous faisons tous l'expérience de la désillusion du monde. Il me paraît intéressant d'explorer avec le collectif de jeunes artistes que nous sommes le questionnement que cela entraîne. S'y résout-on ou cherchons-nous à le combattre ? Quelle solution cherche-t-on pour y survivre ? Quelles leçons de vie tire-t-on de cette confrontation ? Mais dans ce siècle où le monde s'accélère et qui semble nous conduire à notre perte, que reste-t-il à l'homme comme marge de liberté ? C'est ce questionnement posé par Voltaire qui me touche particulièrement : qu'est-ce qu'un homme libre ? Comment invente-t-on sa liberté dans le monde tel qu'il fonctionne ?*

**Maëlle Poésy**

Parallèlement à des études d'Art Dramatique au sein du Conservatoire du VI<sup>ème</sup> arrondissement de Paris avec Bernadette Le Sachet, **Maëlle Poésy** suit un Master d'Arts du spectacle à la Sorbonne (Censier). Dans le cadre de son sujet de Master, elle suit les créations de James Thierrée (*Au revoir parapluie*) et Sidi Larbi Cherkaoui (*Myth*). Durant ces années d'études, elle tourne dans plusieurs téléfilms et films avec les réalisateurs Marc Rivière, Edwin Baily, Philippe Claudel. En 2007, elle est admise à La London Academy of Drama and Music (LAMDA) et à l'École Supérieure d'Art Dramatique du Théâtre National de Strasbourg. Elle intègre l'École du TNS et travaille dans le cadre des ateliers de mise en scène de deuxième année sur le texte *Funérailles d'hiver* avec une partie de la promotion du Groupe 38 (acteurs, scénographes, régisseurs). Au sein du TNS, elle joue dans les spectacles de Stéphane Braunschweig, Julie Brochen, Alain Ollivier, Gildas Milin, Pierre-Alain Chapuis, Annie Mercier, Joël Jouanneau, et le collectif des Sfumatos. En 2011, elle joue Varia, dans *La Cerisaie* (Théâtre de l'Athénée, tournée nationale) de Paul Desveaux, en 2012 elle joue sous la direction de Kevin Keiss, *Ritsos song*, et de Nikolai Koliada dans la *Noce* de Tchekhov et en 2013 avec Gerold Schumann dans *Mère Courage* de Brecht. Elle continue de se former auprès de metteurs en scène tels que Galin Stoev, Ludovic Lagarde, Adel Hakim, Laurent Fréchuret dans le cadre de master class. Elle met en scène *Funérailles d'hiver* d'Hanokh Levin (Théâtre en Mai 2011) et *Purgatoire à Ingolstadt* de Fleisser en 2012/2013 à l'espace des Arts à Chalon, au CDN de Dijon et au Théâtre du Nord. Elle est artiste associée à l'Espace des arts Scène nationale de Chalon-sur-Saône depuis 2013.

#### Le spectacle en tournée :

Répétitions : du 12 au 28 mai au Théâtre Dijon Bourgogne  
Du 30 mai au 1<sup>er</sup> juin 2014 : Festival Théâtre en mai, Théâtre Dijon Bourgogne, Dijon  
Les 13, 14, 15 novembre 2014 : MAC, Créteil  
Le 18 novembre 2014 : Théâtre Rive Gauche, Rouen  
Les 28 et 29 novembre et 1er et 2 décembre 2014 : Théâtre de Vanves, Vanves  
Les 9, 10, 11, 12 et 13 décembre 2014 : La Rose des Vents, Villeneuve-D'ascq  
Le 18 décembre 2014 : Scène nationale d'Evreux Louviers, Evreux  
Les 12, 13 et 14 février 2015 : Théâtre du Gymnase, Marseille  
Les 17, 18, 19 février 2015 : Espace des Arts, Chalon-sur-Saône  
Les 24, 25, 26, 27, 28 février : Théâtre des Céléstins, Lyon  
Les 3, 4, 5 mars 2015 : Espace Malraux, Scène nationale de Chambéry  
Le 23 avril 2015 : L'Equinoxe, Scène nationale de Châteauroux

# MÉTAMORPHOSES # 1



**SAMEDI 31 MAI À 15H, 18H30, 19H30 & DIMANCHE 1<sup>ER</sup> JUIN À 15H, 16H, 17H**

**Salle Jacques Fomier - Durée 40 minutes**

**Entrée libre sur réservation**

**IDEM COLLECTIF, COLLECTIF ASSOCIÉ AU TDB DEPUIS JANVIER 2013**

**MISE EN SCÈNE ET JEU ELISABETH HÖLZLE, LAURE MATHIS ET ALINE REVIRIAUD**

**ACROBATIE ALEXANDRE FOURNIER ET MATIAS PILET**

Administratrice de production **Isabelle Phély**

Production **Idem Collectif** Coproduction **Théâtre Dijon Bourgogne – CDN**

Soutien **Ville de Dijon**

*Métamorphoses # 1* est une proposition de deux formats de 15 minutes en appartement. Nous avons convoqué des matériaux hétéroclites en dialogue avec *Les Métamorphoses* d'Ovide. De photographies en peintures, de conférences en textes, la figure d'Actéon nous est apparue comme point de départ. Homme transformé par Diane en cerf, puis dévoré par ses chiens. Il y est question pour nous de la fragilité de nos existences, de la sauvagerie de l'homme, de notre "devenir animal"...

"Elle fait naître le bois d'un cerf vivace, allonge son cou, termine ses oreilles en pointe, change ses mains en pieds, ses bras en jambes effilées, couvre son corps d'une peau tachetée, et jette dans son âme une vive frayeur." (*Métamorphoses* d'Ovide) Nous ferons écho à cette traversée du mythe, par prélèvements et expérimentations, cherchant à questionner des univers changeants et des prises de parole mouvantes. Nous avons invité Alexandre Fournier et Matias Pilet, deux acrobates solaires, à venir tenter avec nous ces lignes de fuite, ces déploiements poétiques de la fable, ces rêveries. Faire tenir en un réel de présentation publique ce collage, forme variée, proposition ouverte, bien loin des prototypes. Nous nous le sommes accordé.

**Idem Collectif**

**Idem Collectif** est créé à Dijon en 2008, et réunit les trois comédiennes Aline Reviraud, Elisabeth Hölzle et Laure Mathis. Elles travaillent ensemble depuis 2005 et ont mis en scène : *Insert* – montage de textes de Philippe Minyana (TDB, 2006); *Les Bonnes* – de Jean Genet (atheneum Dijon, 2008) ; *Extraits d'Eva Peron* – de Copi (Festival Femmes en Morvan, 2012). Depuis janvier 2013 les artistes d'Idem Collectif sont associées au Théâtre Dijon Bourgogne, où elles ont présenté *Call me Chris* lors de Théâtre en mai 2013.

**Aline Reviraud** obtient une Licence de philosophie, puis suit une formation au Conservatoire régional d'art dramatique de Dijon et participe à divers ateliers (intervenants : F. Maragnani, M. Langhoff, F. Giorgetti, J.-L. Hourdin) ainsi qu'à un stage sur les écritures contemporaines au CDN de Dijon (intervenants : A. Françon, C. Cohendy, S. Boro, F. Merlot, Ph. Minyana, R. Cantarella). Dans le cadre de la décentralisation, elle dirige notamment les lectures autour de M. Von Mayenburg, dont *La Pierre* créée au TDB. Elle travaille à Dijon avec les metteurs en scène N. Jovignot, C. Delagneau, J.-L. Pers et expérimente son rapport à la danse africaine (avec I. Lallement) et contemporaine (stage avec D. Dobbels et C. Quettier, B. Asselineau). Depuis l'obtention du concours d'Assistante d'enseignement artistique, elle intervient au sein de différentes formations. En 2009, elle est membre du jury d'art dramatique au Conservatoire de Dijon. Elle est en charge des options obligatoires théâtre au Lycée Montchapet. Lauréate du concours Littéraire 2008 des Silos de Chaumont, elle écrit plusieurs textes (*Call me Chris*, *Flammèches*, *Ma Maison sous terre* et *KIVALA*, commande d'écriture pour le jeune public par la compagnie *ça vient de se poser*).

**Elisabeth Hölzle** se forme en tant que comédienne au Nouveau Théâtre de Bourgogne (NTB), à L'Ensat et au Conservatoire national supérieur d'art dramatique de Paris. Elle suit un stage sur les écritures contemporaines organisé par le NTB, et travaille avec différents metteurs en scène : J. Maisonnave, N. Jovignot, M. D. Verrier, C. Duchange, E. Ferrand, C. Thibaut, C. Duparfait, B. Jannelle, B. Lambert, C. Huysman, Ph. Minyana... Elle travaille également en tant que récitante avec des compositeurs tels que F. Pattar, Y. Vodénitcharov. Elle met en scène plusieurs spectacles à la demande du Centre Dramatique de La Courneuve : *Nous les Héros* de J.L. Lagarce, *Jean la Chance* de B. Brecht, *La Tête des Autres* de M. Aymé. Elle met également en scène *L'Actrice* (deuxième volet de la pièce *Habitations* de P. Minyana) et co-met en scène avec Pascal Sangla *Hey Be* (spectacle autour de chansons de Bourvil) avec Florence Nicolle comme regard extérieur. En tant qu'auteur, elle suit une courte formation à la Fémis. Elle reçoit par ailleurs une bourse de la Fondation Beaumarchais pour le texte *Pour l'instant Rien* en 1997. Un autre de ses textes : *Où vont les pas qui le dira* est lu au festival Frictions 2006.

**Laure Mathis** suit une formation aux Ateliers du Sapajou à Montreuil, puis au Conservatoire national supérieur d'art dramatique de Paris. Elle travaille ensuite avec les metteurs en scène J. Jouanneau, Ph. Golub, J.-P. Garnier et au cinéma avec Ph. Garrel et Ph. Grandrieux (stage Afdas), D. Mongin et J. Candel. Elle anime, au CDN de Dijon, deux écoles ouvertes et des ateliers pour adolescents, ainsi qu'un atelier avec des étudiants de l'Université de Bourgogne à l'atheneum. Elle anime également une option théâtre au Lycée Auguste Renoir à Asnières. Elle joue par ailleurs dans *Jean la Chance* de Brecht, mis en scène par E. Hölzle, dans *Hippolyte* de R. Garnier, mis en scène par R. Cantarella et dans *Espiral* mis en scène par Viviana Moïn. Elle travaille également avec le collectif *La Vie Brève* (*Robert Plankett*, *Nous Brûlons*, mis en scène par J. Candel).

## **Le spectacle en tournée :**

Les 31 mai et 1<sup>er</sup> juin 2014 : Festival Théâtre en mai, Théâtre Dijon Bourgogne, Dijon

**CRÉATION à l'Automne 2015**

**Pour aller plus loin...**

<http://www.idem-collectif.org/call-me-chris.html>

+++ Pendant le festival, Elisabeth Hölzle et Aline Reviraud mettent également en scène respectivement *Dans l'ombre, des jours*, spectacle écrit et imaginé par Julie Rey, présenté du jeudi 29 au samedi 31 mai (voir page 14) et *FoResT*, spectacle de Jérôme Thomas présenté du samedi 24 au jeudi 29 mai (voir page 18).

# L'AVARE : UN PORTRAIT DE FAMILLE EN CE DÉBUT DE 3<sup>ÈME</sup> MILLÉNAIRE



**DIMANCHE 25 MAI À 19H, LUNDI 26 MAI À 21H & MARDI 27 MAI À 19H**

**Théâtre Mansart – Durée 1h45**

**ENSEMBLE EPIK HOTEL**

TEXTE **PETERLICHT** D'APRÈS **MOLIÈRE**

MISE EN SCÈNE **CATHERINE UMBDENSTOCK**

AVEC **NATHALIE BOURG, CHLOÉ CATRIN, CLÉMENT CLAVEL,  
CHARLOTTE KRENZ, LUCAS PARTENSKY ET CLAIRE RAPPIN**

Traduction **Katia Flouest-Sell** Dramaturgie **Karin Riegler** Scénographie **Elisabeth Weiß** Costumes **Claire Schirck**  
Création lumières et vidéo **Manon Lauriol** Régie lumières et vidéo **Romain de Lagarde** Régie générale et son **Fred Hug**

Production **epik hotel (Strasbourg/Berlin)** Coproduction **La Filature, Scène nationale de Mulhouse, Théâtre de la Commune - CDN d'Aubervilliers**  
Avec le soutien du **Ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Alsace, la Région Alsace, l'Agence Culturelle d'Alsace Les Régionales, l'Ecole HfS Ernst Busch Berlin, l'OFAJ, Le Goethe Institut Paris, Les TAPS - Strasbourg, Le Relais Culturel de Wissembourg, Le Relais culturel de Haguenau, Le Relais Culturel de Thann, la maison d'éditions schaeferphilippen™ Theater und Medien GbR – Cologne**  
et la participation artistique du **Jeune Théâtre National**

Le conflit de génération n'est pas une invention de nos sociétés modernes. Molière, déjà, savait sur quoi il reposait : l'argent. Son « avare » d'Harpagon se retrouve entouré de jeunes gens qui souhaitent sa mort, pour profiter de son héritage. Mais la méfiance envers ses enfants donne à ce vieil homme l'énergie pour développer des stratégies afin de conserver ses biens, tout en les faisant fructifier. PeterLicht, jeune auteur et musicien originaire de Cologne, se sert du texte de Molière comme un motif sur lequel construire sa variation, son regard sur une société où argent et jeunesse sont tout un idéal de vie. Dans cette réécriture d'après Molière, musicale autant que radicale, l'action se situe dans « un pays dans lequel il y a beaucoup trop de tout, mais de façon inégalement répartie ». Les vieux possèdent l'argent et les jeunes veulent l'avoir. L'angle d'attaque adopté y est résolument contemporain : les enfants d'Harpagon, réels protagonistes de l'histoire, baignent dans l'idée que l'argent fait le bonheur, que la consommation fait l'Homme. Le capital paternel doit leur revenir de droit. Mais au lieu de s'insurger contre cette instance conservatrice, qui veut garder les pleins-pouvoirs, ces jeunes adultes attendent, s'installant dans l'anti-chambre de la biographie du père. Pas de révolte en vue. C'est la tragique histoire d'une jeunesse occidentale, enlignée dans l'attente de pouvoir consommer.

Le collectif, dirigé par Catherine Umbdenstock, s'attaque à ce monument du répertoire qu'il revisite, tout en conservant sa charge dramatique – des personnages aux destinées épiques et aux histoires complexes – auxquels les artistes greffent et dissèquent les valeurs actuelles. La mise en parallèle de ces deux univers permet à la troupe d'avoir un pied dans la tradition et un autre dans l'avenir.

**Epik hotel** est un ensemble qui regroupe des jeunes artistes de théâtre originaires d'Allemagne, d'Autriche et de France, tous issus de cette génération promise à l'Europe – avec l'explosion Easyjet et l'évasion Erasmus – qui défie le climat actuel de crise qui règne autour du projet européen et décide de se réunir sous un même toit – un même abri, un même hôtel afin de lancer le pari – épique – de construire un langage théâtral commun, saute-frontière, comme le premier chapitre d'une épopée. L'ensemble epik hotel naît au printemps 2012, implanté en Alsace, à la croisée des chemins. Dirigé par la metteuse en scène française Catherine Umbdenstock, le travail de l'ensemble se construit des riches va-et-vient d'un pays à l'autre.

**Catherine Umbdenstock** suit des études théâtrales à l'Université Paris III et co-fonde Bouche à Oreille, un collectif de jeunes artistes, avec lequel elle met en scène ses premiers projets : *déROBEz* en 2004, une création sous forme de collage de textes, puis *Calderò* de Pasolini. Voulant aller au devant de l'expérience européenne à laquelle sa génération est invitée, elle se rend à Berlin pour assister Thomas Ostermeier au théâtre de la Schaubühne. Elle entre ensuite à l'école supérieure d'art dramatique Ernst Busch de Berlin, où, de 2006 à 2011, elle suit une formation à la mise en scène et continue à monter des textes du répertoire contemporain. Ses choix se concentrent sur des écritures du quotidien : *Berlin Alexanderplatz* d'après Döblin, *Yerma* de Garcia Lorca, *Ella* d'après Achternbusch, *Haute-Autriche* de F.X. Kroetz et *Légendes de la forêt viennoise* d'Horváth. Ces derniers spectacles sont produits et présentés au bat-Studiotheater de Berlin, soutenus par l'Ofaj et invités à Premiers Actes, festival du jeune théâtre européen en Haute-Alsace. Pour son spectacle de fin d'études, Catherine Umbdenstock propose une version adaptée du *Don Juan* de Molière. Le spectacle est invité au théâtre de La Vignette de Montpellier, aux TAPS de Strasbourg et au Festival Théâtre en Mai de Dijon en 2013. Parallèlement, elle est assistante à la Schaubühne de Berlin et au Thalia Theater de Hambourg, pour Constanza Macras, Wajdi Mouawad, Dominique Pitoiset et Luk Perceval. À sa sortie de l'école, elle intervient au côté de Robert Schuster au TNS, présente un travail sur *La Marquise d'O*. de Kleist au CDN de Colmar, assiste Stéphane Braunschweig à Avignon et au Théâtre national de la Colline, et collabore artistiquement à des projets franco-allemands de danse hip-hop : *3 Bûder* à la Villette de Paris et *Borderline*, créé au théâtre de l'Archipel de Perpignan. Accompagnée de sa jeune équipe venant d'Allemagne, d'Autriche et de France, elle fonde l'ensemble franco-allemand epik hotel et présente cette saison leur quatrième création : *L'Avare : un portrait de famille en ce début de 3<sup>ème</sup> millénaire* de PeterLicht, d'après Molière. A partir de la saison 2014-2015, elle sera artiste associée au Théâtre de la Commune – CDN d'Aubervilliers.

## Le spectacle en tournée :

**CRÉATION** - du 11 au 16 mars 2014 : TAPS-Scala, Strasbourg

Le 20 mars 2014 : Relais Culturel La Nef, Wissembourg

Le 26 mars 2014 : Relais Culturel Régional P. Schielé, Thann

Le 28 mars 2014 : Théâtre Municipal, Haguenau

Du 25 au 27 mai 2014 : Festival Théâtre en mai, Théâtre Dijon Bourgogne, Dijon

Les 14 et 15 novembre 2014 : Festival Scène d'Automne, La Filature, Scène nationale de Mulhouse

Mi-novembre à mi-décembre 2014 : Théâtre de La Commune, CDN d'Aubervilliers

Pour aller plus loin...

<http://www.epik-hotel.com/>

# DANS L'OMBRE, DES JOURS

JEUDI 29 MAI À 15H, VENDREDI 30 MAI À 18H & SAMEDI 31 MAI À 18H

Théâtre Mansart - Durée estimée 1h15

COMPAGNIE PETITS PAPIERS

UN SPECTACLE ÉCRIT ET IMAGINÉ PAR **JULIE REY**

MISE EN SCÈNE **ELISABETH HÖLZLE** ET **JULIE REY**

AVEC **JULIE REY, ANNE CUISENIER, PIERRIC PLATHIER** ET **SERGE RENKO**

Comédien vidéo **Stéphan Castang** Réalisateur vidéo **Olivier Rignault**  
Son **Samuel Babouillard** Lumières **Julien Barbazin**

Production **Compagnie Petits Papiers** Coproduction **Théâtre Dijon Bourgogne – CDN, atheneum, ECLA – Saint-Vallier**

*Tom Ambert est en prison. Il n'a pour lui que ses dessins et le journal qu'il tient sur de petits papiers, rares liens avec le vivant, chroniques de cette vie dépossédée qui est désormais la sienne. Est-il coupable, est-il innocent ? La question n'est jamais tranchée. Ce que l'on voit de cet homme, c'est sa solitude et la façon dont l'enfermement l'oblige à disparaître peu à peu. « Je passe mon temps à m'obliger à ne pas être trop en vie », dit-il. Ce que l'on perçoit de cet homme, c'est sa ressemblance avec n'importe quel autre, par ses désirs remisés, par ses attentes inespérées et par cette somme d'émotions qui le rend si complexe et si proche de nous.*

*Dans l'ombre, des jours* constitue le deuxième volet du triptyque initié par Julie Rey autour des lieux d'exclusion. Il fait suite à *Il n'y a pas de cœur étanche*, spectacle musical écrit avec le romancier Arnaud Cathrine, autour de l'hôpital psychiatrique. À travers ces différents spectacles, Julie Rey s'interroge sur la résonance qu'ont ces lieux en nous. La question de l'enfermement est en effet fondamentale dans son processus de création, elle questionne non seulement des lieux et des hommes, mais aussi un ensemble inattendu de situations. *Dans l'ombre, des jours* jouit de l'hybridité des langages, afin de saisir au plus près l'entièreté et la complexité de la nature humaine. C'est ainsi que le spectacle est traversé d'instantanés chorégraphiques, qui viennent remettre en question notre perception habituelle de l'enfermement ; de pastilles vidéos, illustrant notamment le rituel de la visite au parloir ; ainsi que d'intermèdes musicaux, qui accompagnent l'ensemble de la pièce et permettent de soulager l'intensité du propos.

Auteur et musicienne, **Julie Rey** pratique l'échange des mots et des forces depuis longtemps. Chez elle, la musique a toujours côtoyé de près l'écriture. C'est en 1992 qu'elle commence à écrire ses propres histoires. Une première pièce écrite et montée à 23 ans, un recueil de poésies (Ed. du Cygne) et un roman en cours d'écriture, elle reconnaît depuis toujours la nature complexe de l'âme humaine. Son dernier spectacle, *Il n'y a pas de cœur étanche* contient tous les titres qu'elle a composés (musiques et textes) pour le spectacle éponyme. La pièce en elle-même, écrite à quatre mains avec le romancier Arnaud Cathrine, est le fruit de la rencontre entre les deux artistes avec une douzaine de patients de l'hôpital psychiatrique de Dijon pendant toute une année. En 2013, elle écrit une pièce jeune public, *Je peux savoir pourquoi je suis noir ?*, montée par la Compagnie Costa Caliente, et prépare pour fin 2014 la création d'une lecture musicale dans un format court de 45 minutes autour d'un monologue, *Belquébèque*. Elle joue par ailleurs encore sur scène son projet musical *Charlotte Mildray*. Là encore folk, chanson française, littérature et musique se côtoient sans se soucier des notions de genre. Elle a en outre quatre disques à son actif dont le dernier est la bande originale du spectacle *Il n'y a pas de cœur étanche*. L'avant dernier, *Le Voyage de Charlotte Mildray* a permis des collaborations avec Bastien Lallemand, Arnaud Cathrine et Dorothée Daniel.

**Elisabeth Hölzle** se forme en tant que comédienne au Nouveau Théâtre de Bourgogne (NTB), à L'Essart et au Conservatoire national supérieur d'art dramatique de Paris. Elle suit un stage sur les écritures contemporaines organisé par le NTB, et travaille avec différents metteurs en scène : J. Maisonnave, N. Jovignot, M. D. Verrier, C. Duchange, E. Ferrand, C. Thibaut, C. Duparfait, B. Jannelle, B. Lambert, C. Huysman, P. Minyana... Elle travaille également en tant que récitante avec des compositeurs tels que F. Pattar, Y. Vodénitcharov. Elle met en scène plusieurs spectacles au Centre Dramatique de La Courneuve : *Nous les Héros* de J.-L. Lagarde, *Jean la Chance* de B. Brecht, *La Tête des Autres* de M. Aymé. Elle met également en scène *L'Actrice* (deuxième volet de la pièce *Habitations* de P. Minyana) et co-met en scène avec Pascal Sangla *Hey Be* (spectacle autour de chansons de Bourvil), avec Florence Nicolle comme regard extérieur. En tant qu'auteur, elle suit une courte formation à la FEMIS. Elle reçoit par ailleurs une bourse de la Fondation Beaumarchais pour le texte *Pour l'instant Rien* en 1997. Un autre de ses textes : *Où vont les pas ? Qui le dira ?* est lu au festival Frictions 2006. La même année, elle co-fonde avec Laure Mathis et Aline Reviraud le groupe Idem Collectif, avec lequel elle présente les spectacles *Insert* à partir de textes de Philippe Minyana (Théâtre Dijon Bourgogne, 2006), *Les Bonnes* de Jean Genet (Théâtre Dijon Bourgogne, 2008) et *Call me Chris* d'Aline Reviraud (Théâtre en mai, 2013). Les artistes d'Idem Collectif sont par ailleurs associées au Théâtre Dijon Bourgogne depuis 2013. En tant que comédienne, Elisabeth Hölzle est actuellement en répétitions avec Théâtre Group' pour le spectacle *Comique* qui se jouera en mai 2014.

## Résidence

du 10 au 16 mars à l'atheneum et du 17 au 23 mars à l'Artdam

## Le spectacle en tournée :

CRÉATION – Les 24 et 25 mars 2014 : atheneum, Dijon

Les 6 et 7 mai 2014 : Espace Culturel Louis Aragon, Saint-Vallier

Du 29 au 31 mai 2014 : Festival Théâtre en mai, Théâtre Dijon Bourgogne, Dijon

## Pour aller plus loin...

<http://julierey.fr>

<http://petitspapiersproduct.wix.com/ppp>

+++ Pendant le festival, Elisabeth Hölzle présente également *Métamorphoses #1* du samedi 31 mai au dimanche 1<sup>er</sup> juin, spectacle co-mis en scène avec Laure Mathis et Aline Reviraud, toutes trois issues d'Idem Collectif (voir page 12).

# Les Chiens de Navarre

direction Jean-Christophe Meurisse

Il n'y a pas d'œuvre dramatique préexistante à chacune des créations théâtrales des **Chiens de Navarre**. Ce sont les acteurs qui sont à l'origine de l'écriture. Jean-Christophe Meurisse propose un thème aux interprètes avant le début des répétitions et commence alors sur le plateau un long chantier qui donnera champ à l'improvisation sur canevas pendant les représentations. Ce canevas est l'unique et nécessaire garde-fou des acteurs, mais il laisse toutefois toujours la place durant les représentations à l'expérimentation, à la prise de risques, à cette écriture en temps réel et en perpétuel mouvement. À travers cette expérience, les Chiens de Navarre cherchent ainsi une autre façon de raconter des histoires, une forme qui refuse toute tranquillité. Le travail n'est donc jamais figé et la représentation n'est que le prolongement des répétitions sans point d'achèvement.

Dans le cadre de Théâtre en mai, les Chiens de Navarre viennent présenter deux de leurs spectacles, *Une raclette* et *Quand je pense qu'on va vieillir ensemble*, ainsi qu'un moyen métrage, *Il est des nôtres*.

Après une formation de comédien à l'ERAC, **Jean Christophe Meurisse** se détourne peu à peu du jeu pour créer les Chiens de Navarre en 2005. Il en dirige depuis le début les créations collectives. *Une raclette* est créée au Théâtre des Halles à Paris en 2008, puis re-créée en juin 2009 dans le cadre du festival (tjcc) au Théâtre de Gennevilliers. Le spectacle est repris entre autres au Théâtre de Vanves, à La rose des vents, au Centre Pompidou Paris, au Théâtre des Bouffes du Nord, au Festival d'Aurillac, au TAP Poitiers, au Théâtre Liberté à Toulon, aux Subsistances à Lyon, au festival bis-ARTS à Charleroi... *L'autruche peut mourir d'une crise cardiaque en entendant le bruit d'une tondeuse à gazon qui se met en marche* est créé en novembre 2009 dans le cadre du festival Beaubourg-La-Reine au Centre Pompidou Paris, puis est repris à la ménagerie de verre, au Théâtre de Gennevilliers, au festival actOral.10, au Nouveau Théâtre de Besançon, au Théâtre de Brétigny-sur-Orge ou encore au festival Walls and Bridges à New York. En septembre 2010, le Centre Pompidou Paris propose à Jean-Christophe Meurisse une carte blanche. Il crée avec les Chiens de Navarre une série de performances de plus de trente heures en quatre jours, intitulée *Pousse ton coude dans l'axe*. Certaines de ces performances sont par la suite reprises à actOral.11 ou encore au festival Les Urbaines à Lausanne. En janvier 2012, il crée *Nous avons les machines* à la Maison des Arts de Créteil, au Centre Pompidou Paris, au Théâtre de Vanves, au Théâtre de Gennevilliers. La pièce est reprise ensuite à Pessac-en-Scènes et au TAP Poitiers. En novembre 2012, Jean-Christophe Meurisse et les Chiens de Navarre présentent à la Ménagerie de Verre *Les Danseurs ont apprécié la qualité du parquet*, premier spectacle véritablement chorégraphique repris ensuite au Festival d'Aurillac, aux Subsistances à Lyon, au festival bis-ARTS à Charleroi et au festival EXIT à la MAC Créteil. En février 2013, il crée *Quand je pense qu'on va vieillir ensemble* aux Subsistances à Lyon, à la Maison des Arts de Créteil, au Théâtre de Vanves, au Théâtre des Bouffes du Nord, puis au Festival d'Aurillac, au TAP Poitiers, au Carré des Jalles à Saint-Médard en Jalles, au Théâtre Sorano à Toulouse... En février 2014, le Théâtre du Rond-Point accueille pendant quatre semaines le Festival Les Chiens de Navarre avec *Une raclette*, *Nous avons les machines* et la performance *Regarde le lustre et articule* issue de *Pousse ton coude dans l'axe*. Indépendamment du théâtre, Jean-Christophe Meurisse a aussi réalisé en septembre 2012 son premier moyen-métrage intitulé *Il est des nôtres* et produit par ECCE Films. *Il est des nôtres* a été sélectionné au FID 2013 à Marseille et a reçu en septembre 2013 le prix du public et le prix de la meilleure interprétation pour l'ensemble de la distribution au Festival Silhouette 2013 à Paris. En février 2014, Jean-Christophe Meurisse a reçu le Prix du meilleur court-métrage remis par le Syndicat national de la critique de cinéma et de films de télévision.

Pour aller plus loin...

<http://www.chiensdenavarre.com/>

## UNE RACLETTE

**SAMEDI 24 MAI À 20H, DIMANCHE 25 MAI À 20H & LUNDI 26 MAI À 19H**

**Parvis Saint-Jean - Durée 1h45**

**UNE CRÉATION COLLECTIVE DES CHIENS DE NAVARRE**

**MISE EN SCÈNE JEAN-CHRISTOPHE MEURISSE**

**AVEC CAROLINE BINDER, CÉLINE FUHRER, ROBERT HATISI, MANU LASKAR, THOMAS SCIMECA, ANNE-ÉLODIE SORLIN, MAXENCE TUAL, JEAN-LUC VINCENT AVEC LA PARTICIPATION D'ANTOINE BLESSON**

Régie générale et lumière **Stéphane Lebaleur** Régie plateau **Julie Leprou** Régie son **Isabelle Fuchs**

Production déléguée **Le Grand Gardon Blanc** Coproduction **La Rose des vents – Scène nationale Lille Métropole–Villeneuve d'Ascq**  
Avec le soutien **du Théâtre de Vanves, Scène conventionnée pour la danse, de la Ménagerie de Verre et de l'ADAMI**

*Une raclette est née d'une colère, d'un élan noir. Pas une colère adressée, et encore moins dirigée vers une classe sociale. C'est la société française dans toutes ses crispations que nous voulons secouer, il ne s'agit pas d'un groupe de bobos embourgeoisés qui s'attaqueraient à une classe moyenne de beaufs pour faire rire d'autres petits-bourgeois ! Chaque comédien répétait en pensant à ses propres parents ! On construit un miroir de notre humanité, sans jugement ni dénonciation.*

**Jean-Christophe Meurisse**

Huit acteurs sont réunis autour d'une table dressée pour accueillir un repas. Ils mangent et débattent, se battent, jusqu'à ce que la soirée se dégrade en débauche de sexe et de délires. Tout dérape, déborde, et la soirée, structurée par les trois moments du repas : l'apéritif, le plat (une raclette) et le dessert, dégénère dans une orgie au fromage. Ces huit acteurs s'amuse à imiter le réel et le théâtre, s'en moquent ou s'en délectent et font ce qu'on leur avait dit de ne jamais faire sur un plateau. Le collectif des Chiens de Navarre ignore la pose et nous propose un jeu qui s'invente ici et maintenant, dans le tâtonnement des possibles et les imprévus du moment. Le théâtre n'obéit plus à une reproduction mécanique, mais se retisse chaque soir dans la trame de l'instant. Les Chiens de Navarre explosent ainsi tous les codes et les genres de la représentation, pour mettre le spectateur face à un miroir violent, le convier à une expérience vivante et odorante.

# QUAND JE PENSE QU'ON VA VIEILLIR ENSEMBLE

JEUDI 29 MAI À 20H, VENDREDI 30 MAI À 22H & SAMEDI 31 MAI À 20H

Parvis Saint-Jean – Durée 1h30

UNE CRÉATION COLLECTIVE DES CHIENS DE NAVARRE

MISE EN SCÈNE **JEAN-CHRISTOPHE MEURISSE**

AVEC **CAROLINE BINDER, CÉLINE FUHRER, ROBERT HATISI, MANU LASKAR, THOMAS SCIMECA, ANNE-ÉLODIE SORLIN, MAXENCE TUAL ET JEAN-LUC VINCENT**

Régie générale et lumière **Stéphane Lebaleur** Régie plateau **Julie Leprou** Régie son **Isabelle Fuchs**

Production déléguée **Le Grand Gardon Blanc, Chiens de Navarre** Résidence et coproduction **Les Substances – Lyon, Parc de la Villette (résidence d'artistes 2012), Le Parapluie – Centre international de création artistique – Aurillac, C.I.C.T., Théâtre des Bouffes du Nord** Coproduction **Maison des Arts de Créteil, TAP Théâtre Auditorium de Poitiers, ARCADY (Action Régionale pour la Création Artistique et la Diffusion en Île-de-France)** Avec le soutien du **Fonds SACD Théâtre et de la SPEDIDAM**

Inspiré du court essai paru en 1952 *Notre besoin de consolation est impossible à rassasier*, dans lequel Stig Dagerman développe ses réflexions sur le sens de l'existence, la mort et le suicide, *Quand je pense qu'on va vieillir ensemble* s'amuse des promesses d'une espérance de vie censée faire de chacun de nous des centenaires en puissance. La troupe critique ainsi par le rire la représentation sociale et toutes les injonctions au bonheur et à la perfection qui nous sont faites.

« *Notre besoin de consolation est impossible à rassasier* écrivait si fort Stig Dagerman, seul au fin fond de sa forêt suédoise. Au milieu des montagnes comme au milieu des feux rouges, nous avons tous le même cri désespéré, la même continuelle et difficile recherche de consolation qui nous anime pour continuer à vivre et affronter le monde. C'est si bon alors de se réunir (en cercle et chaussettes de préférence) pour s'écouter les uns les autres, pour tout remettre à zéro et panser nos plaies. Quitte à perdre la raison ou l'élocution. Les Chiens de Navarre tentent ainsi l'expérience spectaculaire de la réconciliation avec soi-même. Pour mieux interroger l'enfant triste qui claque des dents en nous. »

**Jean-Christophe Meurisse**

## Le spectacle en tournée :

Du 20 au 22 mars 2014 : Centre Dramatique de l'Océan Indien Orient, Saint Denis de la Réunion

Le 20 mai 2014 : Théâtre des 7 Collines, Tulle

Du 29 au 31 mai 2014 : Festival Théâtre en mai, Théâtre Dijon Bourgogne, Dijon

Le 3 juin 2014 : Théâtre Paul Eluard, Choisy-le-Roi

Les 4 et 5 juillet 2014 : Festival le Rayon Frais, Tours

Du 8 au 18 octobre 2014 : Théâtre des Bouffes du Nord, Paris

# IL EST DES NÔTRES

MERCREDI 28 MAI À 20H30

Cinéma Eldorado - Durée 47 minutes

Projection suivie d'une rencontre avec l'équipe du film

MOYEN-MÉTRAGE RÉALISÉ PAR **JEAN-CHRISTOPHE MEURISSE**

AVEC **SOLAL BOULLOUDNINE, THOMAS DE POURQUERY, LAETITIA DOSCH, CÉLINE FUHRER, NICOLAS GRANGER, THIBAUT LACROIX, CARMEN LAGARDÈRE, ARISTIDE MEURISSE, THOMAS SCIMECA, ANNE-ÉLODIE SORLIN, MAXENCE TUAL ET JEAN-LUC VINCENT**

Image **Javier Ruiz-Gomez** Son **François Meynot** Montage **Carole Le Page** Mixage son **Simon Apostolou**  
Assistante de production **Mathilde Delaunay** Premier assistant réalisateur **Paul Sergent** Étalonnage **Yannig Willmann**  
Production **Emmanuel Chaumet, ECCE Films**

*Thomas a 35 ans et a décidé qu'il ne sortirait plus jamais dehors. Il vit dans une caravane dans un hangar en pleine métropole et invite chez lui sa famille, ses amis, ses voisins. Il organise des fêtes. Des fêtes dionysiaques. Thomas célèbre chaque jour son refus de la société. Joyeusement. Furieusement.*

Toujours à partir d'improvisations, Jean-Christophe Meurisse a souhaité tester cette forme de travail à l'image. Le jeune cinéaste est intéressé par la possibilité d'accidents, de maladroites, et il met ainsi les acteurs – comme lors des répétitions pour ses créations théâtrales – en position de vie, sans préparation, sans interprétation, sans idées préconçues. Le film part donc d'une idée, et n'a pas, à proprement parler, de scénario. À travers ce moyen métrage, Jean-Christophe Meurisse s'interroge sur notre capacité à vivre hors de la civilisation, ceci dans le but d'être plus proche du monde.

Contact : ECCE films Paris - avril@eccefilms.fr

# ADOLPHE

**SAMEDI 24 MAI À 17H30, DIMANCHE 25 MAI À 17H & LUNDI 26 MAI À 19H**

**atheneum - Durée 1h30**

**COMPAGNIE THEC**

D'APRÈS **BENJAMIN CONSTANT**  
ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE **ANTOINE LEMAIRE**

AVEC **SÉBASTIEN AMBLARD** ET **CHLOÉ ANDRÉ**  
CRÉATION VIDÉO **FRANCK RENAUD** CRÉATION LUMIÈRE **LAÏS FOULC**

Coproduction **La Comédie de Béthune – Centre Dramatique National Nord-Pas-de-Calais, La Rose des Vents – Scène nationale Lille Métropole (Villeneuve d'Ascq), L'Hippodrome – Scène nationale de Douai**  
Avec le soutien à la création de **La Virgule – Centre Transfrontalier de création théâtrale (Tourcoing-Mouscron), la DRAC Nord-Pas-de-Calais, le Conseil régional Nord-Pas-de-Calais**

*Début du XIX<sup>ème</sup> siècle. Adolphe, 24 ans, jeune homme désœuvré, décide d'entreprendre la conquête d'Ellénore, la trentaine, une femme très belle et vulnérable. Ellénore lui cède, et pour lui, renonce à tout. Mais déjà, Adolphe aime moins. Pourtant, l'idée de la faire souffrir lui est insupportable...*

Dans la lignée du travail d'écriture et de mise en scène autour de la confession intime, lancée en 2008 par la compagnie THEC, *Adolphe* commence comme un reality show narquois et s'achève sur un rictus mortel frappé du sceau de la tragédie. Entre ces deux pôles qui s'aiment inexorablement, la pièce aura dessiné l'arc amoureux et sexuel sur lequel chemine en équilibre précaire un couple de notre siècle.

Comme pour les précédents spectacles de la compagnie, des projections vidéos tiennent lieu de décor et des micros parsèment l'espace. Ce cadre technologique tient le même rôle que celui de la société dans le roman de Benjamin Constant. Soit un rôle tyrannique, une pression que les personnages sont contraints de subir dans un affrontement sans espoir. Ce puzzle d'images et de sons nous livre ainsi les confessions d'un homme et d'une femme en lutte contre les lois de la société et contre eux-mêmes. Filmés en permanence ou au centre de petits films – comme si leur relation ne pouvait se vivre que par le décalage des images ou sous le prisme fictionnel – Adolphe et Ellénore interprètent un marivaudage tragique où la difficulté n'est point, comme chez Marivaux, de faire une déclaration d'amour, mais une déclaration de rupture.

Auteur, comédien et metteur en scène, **Antoine Lemaire** crée la compagnie THEC en 1997. À travers ses créations, il met en évidence avec crudité et humour, la violence latente ou manifeste des malaises traversant la société contemporaine. Il s'appuie pour cela sur des textes classiques tel *Titus Andronicus* de Shakespeare, mais travaille le plus souvent avec des textes actuels tels que *Greek* et *Décadence* de Steven Berkoff, *Les Quatre jumelles* de Copi, ou *Purifiés* et *Anéantis* de Sarah Kane. Dans les pièces qu'il écrit, il conjugue cette problématique avec un travail sur le récit intime et la confession (*L'Instant T* en 2009, *Tenderness* en 2010, *Vivre est devenu difficile mais souhaitable* en 2011, *L'Impromptu du néant, Adolphe* en 2012). *Vivre sans but transcendant est devenu possible*, la pièce qu'il présente à La Virgule lors de la première édition du festival *Les Eurotopiques* en 2008, y est récompensée du *Prix du public* et du *Prix du jury*. Il est édité aux Editions La Fontaine.



**SAMEDI 24 MAI À 20H, DIMANCHE 25 MAI À 17H, MARDI 27 MAI À 20H,  
MERCREDI 28 MAI À 20H & JEUDI 29 MAI À 17H**  
Jardin du Musée Archéologique - Durée 1h10  
Conseillé à partir de 7 ans

## UN PROJET DE JÉRÔME THOMAS

MISE EN SCÈNE **ALINE REVIRIAUD** ET **AGNÈS CÉLÉRIER**

AVEC **JÉRÔME THOMAS, AURÉLIE VARRIN** ET **JEAN-FRANÇOIS BAËZ** À L'ACCORDÉON

Compositions musicales **Jean-François Baëz** Costumes **Emmanuelle Grobet**  
Lumière **Bernard Revel** Création des accessoires **Franck Ténot** Dessins et objet graphique **Manon Harrois**  
Peinture/décor **Charlotte Délion** Régisseur général chapiteau **Geoffroy Cloix** Monteur chapiteau **Samuel Bodin**  
Construction **Franck Ténot, Arno Liégeois** et **Gaël Richard** Assistante administration **Léa Mattéoli**  
Direction de la production **Agnès Célérier**

Ce projet a bénéficié de l'aide à la création pour les arts du cirque (DGCA)  
Production **ARMO/Cie Jérôme Thomas, compagnie soutenue au titre des compagnies conventionnées**  
par la **DRAC Bourgogne et le Conseil régional de Bourgogne** Coproduction et accueil en résidence **CIRCa, Auch, Gers, Midi-Pyrénées, pôle national des arts du Cirque** Coproductions **Cirque Jules Verne – Pôle national des Arts du cirque et de la rue – Amiens, Cirque-Théâtre d'Elbeuf – pôle national des arts du Cirque – Haute-Normandie**  
Avec le soutien de l'**ARTDAM – agence culturelle technique** Remerciements à **la Brèche, Pôle national des arts du Cirque de Basse-Normandie** et à **Martin Palisse**.

En co-réalisation avec l'Association Bourguignonne Culturelle et avec le soutien de CirQ'onflex



*Le spectacle tire son titre d'une pièce de jonglage que j'interprète avec Aurélie. C'est une pièce d'équilibre, nous y posons une canne sur notre pied. C'est une énorme performance, elle est aussi dérisoire. Il faut être d'un calme intérieur absolu pour réussir FoResT.*

**Jérôme Thomas**

*FoResT*, pièce de maturité et de renouvellement, est le retour vers une pratique de jonglage "pur" mais évidemment, non conventionnel. Dans le cercle de bois du chapiteau, les objets manipulés sur la piste, insignifiants et quotidiens, semblent soudain interroger le mystère de l'existence. Apparaissent alors les balles blanches, fidèles compagnes, avec lesquelles Jérôme Thomas reprend des compositions fondatrices et qui s'imposent aujourd'hui d'une façon presque autonome ; des plumes d'autruche, une plume de paon – leur légèreté symbolise le temps qui passe et se retourne sur lui-même, mais aussi des objets aussi simples que des baguettes chinoises, sorties de leur étui, ou un sac en plastique... et bien sûr la canne, objet brut, objet qui soutient, qui porte, qui frappe, qui tombe, qui choque, objet-index qui crée des suspens dangereux et doux.

Figure majeure du jonglage contemporain, **Jérôme Thomas** est d'abord formé au cirque avec Annie Fratellini et au cabaret. Il crée trois spectacles (*Artrio, Extraballe* et *Kulbuta*) avant la fondation de l'association ARMO/Cie Jérôme Thomas en 1992. À ce jour une quinzaine de créations ont vu le jour dont : *Quipos, Hic-Hoc, Amani Ya Bwana, IxBe, Cirque Lili* puis en 2006 *Rain/Bow, arc après la pluie*, ballet jonglé pour dix artistes, en 2008 *Libellule et Papillons !! Sortilèges* et *Deux hommes jonglaient dans leur tête*. Ces créations ont largement tourné en France comme à l'étranger, ainsi que le duo qu'il interprète depuis 2003 avec l'accordéoniste virtuose Jean François Baëz. En 2010, il crée *Ici* avec Markus Schmid et Pierre Bastien. En 2012, il conçoit *Colosse*, le spectacle de fin d'année de l'Académie Fratellini. En 2013, il crée à nouveau pour le chapiteau de bois et de toile rouge qui était né avec *Cirque Lili*, *FoResT* voit le jour. Passionné par la transmission, Jérôme Thomas s'attache à transmettre par le biais de stages et workshop en France et à l'étranger, dans les écoles de cirque ou d'autres structures. Il a été l'instigateur, avec l'aide de nombreux artistes et du Théâtre 71 de Malakoff, du Festival Dans la Jongle des Villes (1996 à 2001) et a été directeur artistique des Arts de la Jongle à La Villette dans le cadre de l'Année du Cirque. Prix SACD pour les Arts du Cirque en 2003, il a été élu en 2009 Administrateur délégué - Arts du Cirque à la SACD. Il mettra en piste le spectacle de fin d'études du CNAC en 2014.

### Le spectacle en tournée :

Du 14 mars au 6 avril 2014 : Théâtre Firmin Gémier / La Piscine, Châtenay-Malabry  
Du 6 au 9 mai 2014 : Les Scènes du Jura, Champagnole  
Les 18 et 19 mai 2014 : Festival Les Ribambelles de Lorraine, Homécourt  
Du 24 au 29 mai 2014 : Festival Théâtre en mai, Théâtre Dijon Bourgogne, Dijon  
Les 12 et 13 juin 2014 : Festival Les Impromptus, Académie Fratellini, Saint-Denis-la-Plaine  
Du 5 au 8 août 2014 : Festival Fondus du Macadam, Thonon-les-Bains  
Du 15 au 20 août 2014 : Festival La Route du Cirque, Nexon

### Pour aller plus loin...

[http://www.jerome-thomas.fr/fram\\_forest.html](http://www.jerome-thomas.fr/fram_forest.html)

+++ Pendant le festival, Aline Reviraud co-met également en scène le spectacle *Métamorphoses #1* avec Elisabeth Hölzle et Laure Mathis, présenté du 31 mai au 1<sup>er</sup> juin (voir page 12).

# LE CROCODILE TROMPEUR / DIDON ET ENÉE

LUNDI 26 MAI À 20H & MARDI 27 MAI À 19H

Grand Théâtre - Durée 1h50

THÉÂTRE – OPÉRA D'APRÈS *DIDON ET ENÉE* DE HENRY PURCELL ET AUTRES MATÉRIAUX

MISE EN SCÈNE **SAMUEL ACHACHE** ET **JEANNE CANDEL**

DIRECTION MUSICALE **FLORENT HUBERT**, ARRANGEMENT MUSICAL COLLECTIF

DIRECTION CHORALE **JEANNE SICRE**

AVEC **MATTHIEU BLOCH**, **JUDITH CHEMLA**, **VLADISLAV GALARD**, **FLORENT HUBERT**,  
**CLÉMENT JANINET**, **ANTOINE KAHAN**, **OLIVIER LAISNEY**, **THIBAUT PERRIARD**, **JAN PETERS**,  
**JEANNE SICRE**, **MARION SICRE** ET **LAWRENCE WILLIAMS**

Scénographie **Lisa Navarro** Lumières **Vyara Stefanova** Costumes **Pauline Kieffer**  
Construction des décors **François Gauthier-Lafaye**, **Didier Raymond** et **Pierre Guilhem Costes**

Production **C.I.C.T. – Théâtre des Bouffes du Nord** Coproduction **Les Théâtres de la Ville de Luxembourg**,  
**La Vie Brève**, **Comédie de Valence – Centre Dramatique National Drôme-Ardèche**, **MC2 : Grenoble**, **Le Radiant-Bellevue**,  
**Théâtre de Caen**, **Théâtre Forum Meyrin – Genève** Avec le soutien du **Théâtre de la Cité internationale**,  
et l'aide à la production et à la diffusion d'**Arcadi Ile-de-France**, de la **SPEDIDAM** et de la **DRAC Ile-de-France**

Remerciements **Frédérique Bini**, **Domitille Duke**, **Philippe Binard**, **Lucie Ben Bata**, **Agnès Estrade**,  
**Rémi Sella**, **Dominique Hollebeke** et **La compagnie Midi-Minuit**  
À **Isabelle Seguin**

« Crocodile trompeur », ainsi Didon, reine de Carthage, qualifie-t-elle Énée quand il la quitte pour accomplir sa destinée commandée par les Dieux : partir en Italie et fonder la nouvelle Troie, Rome. En accolant au titre la seule note incongrue du livret, Samuel Achache et Jeanne Candel jouent le contraste entre théâtre et opéra, comique et tragique.

De cette épopée de Virgile dont Henry Purcell fit en 1689 un opéra baroque, Samuel Achache et Jeanne Candel offrent aujourd'hui une relecture excentrique, alternant entre la tragédie et le burlesque, la fantaisie et l'émotion, le théâtre et l'art lyrique. Les deux metteurs en scène réinventent ainsi l'œuvre de Purcell en la secouant, en l'enrichissant d'autres matériaux, qu'ils soient littéraires, plastiques, cinématographiques ou picturaux. Sous la direction musicale de Florent Hubert, ce « bricolage » fait interpréter la partition baroque de Purcell par des musiciens qui deviennent aussi acteurs, tandis que les chanteurs sont avant tout des acteurs. Ils sont douze au plateau à bricoler ce monument de la musique baroque pour aboutir à une forme insolite de théâtre opéra.

**Samuel Achache** se forme au Conservatoire du V<sup>ème</sup> arrondissement de Paris avec Bruno Wacrenier et Solène Fiumani, et au Conservatoire national supérieur d'art dramatique jusqu'en 2006 dans les classes d'Arpàd Schilling, Philippe Adrien, Alain Françon et dans l'atelier masque de Mario Gonzalez. Au cours de sa formation, il joue dans les mises en scène de Raphaëlle Bouchard (*Une Visite inopportune* de Copi), Samuel Vittoz (*Des Couteaux dans les poules* de David Harrower), Olivier Coulon-Jablonka (*Calderon* de Pier Paolo Pasolini), Jeanne Candel (*Icare*, création de danse). Au théâtre, il joue dans les mises en scène de Sébastien Davis (*Thyeste 1947* d'après Sénèque), Sylvain Creuzevault (*Baal* de Bert Brecht en 2006, *Le Père Tralalère* en 2007 et 2011, *Notre terreur*, création collective d'Ores et déjà en 2009 et 2011), Antoine Cegarra (*Wald*, d'Ores et déjà en 2008), Arpàd Schilling (*Père courage* en 2008). Il danse dans *l'Imprudence*, chorégraphie d'Isabelle Caralan (2007). Au cinéma, il joue dans *Ti amo* (court-métrage de Franco Lolli, 2006), *Le Hérisson* (long-métrage de Mona Achache, 2008), *Carlos* (long-métrage de Olivier Assayas, 2009).

En 2002, **Jeanne Candel** entre au CNSAD où elle travaille avec Andrzej Seweryn, Joël Jouanneau, Muriel Mayette, Philippe Adrien, Mario Gonzalez et Arpàd Schilling. Elle met en scène *Icare*, une création itinérante entre le théâtre et la danse au CNSAD en 2004. En 2005, elle danse au sein de la Cie AZAR dans *l'Imprudence* (Isabelle Catalan). Depuis 2006, elle travaille régulièrement avec Arpàd Schilling avec qui elle crée quatre spectacles. Elle joue au cinéma dans les films de Michael Hers (*Primrose Hill*, *Montparnasse*, *Memory Lane*). José Alfarroba l'invite en résidence au Théâtre de Vanves pour créer et écrire collectivement avec les acteurs du collectif *La Vie brève Robert Plankett* (Artdanthé 2010) et lui propose également de coordonner *Montre-moi ta Pina*, une soirée dédiée à Pina Bausch (janvier 2010). Durant l'été 2010, elle met en scène sa deuxième création *Nous brûlons, une histoire cubiste* avec La Vie Brève dans le cadre de « un festival à Villeréal ». En novembre 2010, elle co-met en scène *Villégiature* avec Thomas Quillardet au CDN de Limoges.

## Le spectacle en tournée :

- Les 31 mars et 1<sup>er</sup> avril 2014 : Théâtre Firmin Gémier / La Piscine, Châtenay-Malabry
- Les 4 et 5 avril 2014 : Sortie Ouest, Béziers
- Les 9 et 10 avril 2014 : La Comète, Châlons-en-Champagne
- Les 16 et 17 avril 2014 : Théâtre des Salins, Martigues
- Du 22 au 24 avril 2014 : Le Trident, Cherbourg
- Les 29 et 30 avril 2014 : Forum Meyrin, Suisse
- Les 12 et 13 mai 2014 : Espace Malraux, Chambéry
- Les 16 et 17 mai 2014 : Théâtre de la Renaissance, Oullins
- Les 20 et 21 mai 2014 : Théâtre de Villefranche-sur-Saône
- Les 26 et 27 mai 2014 : Festival Théâtre en mai, Théâtre Dijon Bourgogne, Dijon
- Les 30 et 31 mai 2014 : Théâtre d'Arras
- Du 3 au 5 juin 2014 : CNCDC, Châteauevallon
- Les 13 et 14 juin 2014 : KunstFestspiele, Hanovre, Allemagne

# L'ÉPREUVE

LUNDI 26 MAI À 21H, MARDI 27 MAI À 21H & MERCREDI 28 MAI À 19H

Théâtre des Feuillants - Durée 1h

COMPAGNIE CES MESSIEURS SÉRIEUX

TEXTE MARIVAUX

MISE EN SCÈNE **RENAUD DILIGENT**

AVEC **NICOLAS CARTIER, JOSÉE DREVON, MORGANE HAINAUX, GUILLAUME HINCKY, ANNE-GAËLLE JOURDAIN ET STÉPHANE SZESTAK**

Dramaturgie **Maya Boquet** Scénographie **Muriel Carpentier** Création lumières **Benjamin Crouigneau**  
Costumes **Violaine L. Chartier** Création son **Christophe Pierron**  
Maquillages et coiffures **Marion Bidaud** Administratrice de production **Isabelle Phély**

Production **Compagnie Ces Messieurs Sérieux** Coproduction **Théâtre Dijon Bourgogne – CDN, Le Théâtre d'Auxerre – Scène conventionnée, Théâtre Mansart – CROUS Dijon, l'Abreuvoir de Salives**  
Avec le soutien du **Ministère de la Culture – DRAC Bourgogne,**  
du **Conseil régional de Bourgogne,** de la **Ville de Dijon,** de l'**ADAMI** et de la **SPEDIDAM**  
et le soutien à la diffusion du **Réseau Affluences – Réseau bourguignon du spectacle vivant**

*Lucidor, fils d'un riche bourgeois, tombe amoureux d'Angélique, la fille de la gouvernante. Pour être certain que cet amour est réciproque et que ce n'est pas uniquement la fortune qui intéresse la jeune femme, il va la soumettre à une épreuve.*

*L'argument de la pièce repose également sur une histoire de marché et d'argent. L'épreuve que Lucidor/le lucide tend à Angélique/l'ange n'est pas uniquement motivée par la révélation de l'amour de cette dernière mais il souhaite se prévenir d'une mésalliance financière. Le pouvoir des mots se double du pouvoir du capital. Une comédie amère donc.*

Ce qui intéresse le metteur en scène dans cette comédie est la lecture que l'on peut faire de ce texte aujourd'hui : "La question des contraintes sociales et de l'engagement amoureux y résonnent avec notre époque.

Marivaux écrit sur des jeunes gens qui ont du mal à se parler, à échanger, à se connaître et à se reconnaître. Ces personnages passent par des méandres comme des ruses, des déguisements, des tests, des expériences avant de se comprendre. Tous ces signes me renvoient d'une certaine manière plus à ma génération qu'à l'idée du « marivaudage ». L'actualisation ou la modernisation de ce texte sont de faux problèmes. À l'oreille, on entend bien que celui-ci n'est pas contemporain. Je pense que c'est le projet d'écriture qui prime et le geste est d'emmener ce projet jusqu'à nous ; de le dire et de le faire entendre aujourd'hui, pour en souligner les paradoxes et les impossibilités sémantiques dans un va-et-vient constructif entre hier et notre époque" assume Renaud Diligent.

Né en 1980, **Renaud Diligent** suit des études d'Histoire de l'Art à l'Université de Bourgogne où parallèlement de 2001 à 2005 il dirige le Théâtre Universitaire de Dijon. À l'Université de Dijon, il réalise des recherches sur l'œuvre de Tadeusz Kantor qui le mènent à la rédaction d'une maîtrise et d'un DEA et à la préparation d'une thèse. En 2007, il intègre le Master mise en scène et Dramaturgie de Paris X / Nanterre sous la direction de Jean-Louis Besson. Il suit les ateliers pratiques de mise en scène dirigés par Marc Paquien, Véronique Bellegarde, Jean Jourdheuil, Jean Boillot, Dominique Boissel, David Lescot, Sabine Quiriconi et Philippe Adrien. À Théâtre Ouvert, dans le cadre d'un atelier sur les écritures contemporaines sous la direction de Lucien Atoun, il met en voix *Gouache* de Jacques Serena en 2008 et en 2009 il met en espace *Smoking Gun* de David Missonier. Depuis 2005, Il travaille comme assistant à la mise en scène auprès de Robert Cantarella (*La Jalouse du Barbouillé* de Molière, *Une Belle Journée* de Noëlle Renaude et *Hyppolite* de Robert Garnier au Théâtre Dijon Bourgogne en 2005), Philippe Minyana (*On ne saurait penser à tout* de Alfred de Musset au TDB en 2005), François Chattot (*Une Confrérie de farceurs* de Bernard Faivre, au Théâtre du Vieux Colombier – Comédie Française en 2007, *La Bonne âme du Se-Tchouan* de Bertolt Brecht au Théâtre Dijon Bourgogne en 2010), Jean-Louis Hourdin (*Une Confrérie de farceurs* de Bernard Faivre), de Marc Paquien (*La Ville* de Martin Crimp au Théâtre de la Ville ; *Le Mariage secret*, opéra de Cimarosa avec les Ateliers Lyrique de l'Opéra Bastille à la MC 93 de Bobigny, en 2009 ; *Les affaires sont les affaires* d'Octave Mirbeau au Théâtre du Vieux Colombier – Comédie-Française, en 2010 et 2011), de Benoît Lambert (*Dénoncé* de Philipp Löhle, Théâtre Dijon Bourgogne en 2013). Il collabore en tant que dramaturge auprès d'Hélène Soulié pour *Eyolf [quelque chose en moi me ronge]* (Scène nationale de Perpignan en 2013). En 2003 il fonde sa propre compagnie, "Askell Gwenn", qui devient en 2008 la compagnie "Ces messieurs sérieux". Pour celle-ci, il écrit et monte en 2003 *Le Naufrageur* et met en scène *Antigone* de Sophocle en 2005, *norway.today* d'Igor Bauersima en 2010 au Festival Théâtre en Mai (CDN de Dijon) et en 2011 *Haute-Autriche* de Franz Xaver Kroetz. En parallèle de son activité de création, il dirige de nombreux ateliers de pratique pour amateur : en 2009 au Théâtre National de Bordeaux Aquitaine CDN avec Marc Paquien, en 2010 au Théâtre Dijon Bourgogne avec François Chattot, et depuis 2004 au Théâtre Universitaire de Dijon où il anime des stages de découverte de courte durée (en 2010 à L'Espace des Arts – Scène nationale de Chalon-sur-Saône). Dernièrement, il a publié un article sur l'œuvre de Tadeusz Kantor, dans *Dramaturgie de la guerre au théâtre et au cinéma*, ouvrage publié sous la direction de David Lescot et Laurent Veray. *L'Épreuve* a été créée en novembre 2013 au Théâtre Mansart / CROUS Dijon.

#### Le spectacle en tournée :

Le 18 mars 2014 : Théâtre de la Madeleine - Scène conventionnée, Troyes

Le 21 mars 2014 : Espace Culturel Louis Aragon, Saint-Vallier

Le 8 avril 2014 : Espace Paul Eluard, Montbard

Du 26 au 28 mai 2014 : Festival Théâtre en mai, Théâtre Dijon Bourgogne, Dijon

#### Pour aller plus loin...

<http://cesmessieursseriesux.com/>

# LA MASTICATION DES MORTS

MERCREDI 28 MAI, JEUDI 29 MAI & VENDREDI 30 MAI À 21H30 ET 00H00

Jardin de la DRAC - Durée 1h20

ORATORIO IN PROGRESS / SPECTACLE DÉAMBULATOIRE DU GROUPE MERCI

TEXTE **PATRICK KERMANN**  
(PUBLIÉ AUX ÉDITIONS LANSMAN, CARNIÈRES/MORLANWELZ, 1999)  
MISE EN SCÈNE **SOLANGE OSWALD**  
INSTALLATION ET SCÉNOGRAPHIE **JOËL FESEL**

AVEC **CATHERINE BEILIN, JEAN-FRANÇOIS BOURINET, GEORGES CAMPAGNAC, FRÉDÉRIC CUIF, MARIE-CÉLINE DAUBAGNA, ANAÏS DURIN, GAETANO GIUNTA, ÉTIENNE GREBOT, JÉRÔME HUGUET, GHISLAINE MAUCORPS, KARINE MONNEAU, QUENTIN QUIGNON, MARC RAVAYROL, SACHA SAILLE, TANGUY TRILLET ET LES MASTICATEURS ASSOCIÉS (AMATEURS DIJONNAIS)**

Collaboration artistique **Jude Anderson** Dramaturgie **Marie-Laure Hée**  
Costumes **Julien Rabbe** et **Sophie Lafont** Régie **Cyril Monteil** et **Silvio Martini**

**Spectacle créé en 1999 à la Chartreuse de Villeneuve-lès-Avignon, dans le cadre du Festival officiel d'Avignon**  
Production à la création **Groupe Merci, Centre national des Écritures du Spectacle de la Chartreuse de Villeneuve-lès-Avignon, Théâtre de la Digue (Toulouse)** Avec l'aide du **Théâtre de la Cité (Toulouse)** et le soutien de la **DRAC Midi-Pyrénées, du Conseil régional Midi-Pyrénées, du Conseil général de la Haute-Garonne, de la Ville de Toulouse, de la SACD et de l'ADAMI**

« Ce n'est pas parce qu'on est mort qu'on n'a plus rien à dire ». De dessous les dalles du cimetière de Moret-sur-Raguse, les défunts se refusent au silence. Jeunes et moins jeunes ressassent leurs joies, leurs amours, leurs rancœurs, leurs regrets et leurs obsessions parfois peu avouables, souvent cocasses ! Surprenante histoire d'une communauté où la singularité de chacun fait résonner en nous ces vivants d'un autre monde.

C'est la nuit. Le spectateur est entraîné vers un étrange campement qu'il est invité à traverser. Là, une première voix se détache dans l'obscurité. Puis des paroles brisent complètement le silence, se mettent à vivre pour former un chœur. Des voix qui remontent le temps et les souvenirs, celle des suicidés, des assassinés, des accidentés, des meurtriers, des poilus de 14-18, des riches, des pauvres... On entendra la singularité de chacun, la mémoire fragile de cette multitude de voix qui s'inscrivent dans la communauté d'un cimetière.

À travers ce spectacle, le Groupe Merci réinvente l'espace théâtral. Solange Oswald, metteur en scène, Joël Fesel, plasticien, et les acteurs du Groupe Merci détournent les rituels du théâtre afin de redéfinir la place du public, qui déambule ou se promène, invité à choisir et à réinvestir sa place dans la représentation. En explorant ce campement qui donne à entendre le texte de Patrick Kermann, le spectateur revisite la petite et la grande histoire du XX<sup>ème</sup> siècle.

Après une carrière d'actrice dans les CDN, notamment à Tours, Saint-Étienne et Strasbourg (TNS), **Solange Oswald** se consacre à la mise en scène et à la formation. Pendant 14 ans, elle est attachée à la direction artistique du Centre National Dramatique de Dijon comme directrice des Ateliers de Formation et de Recherche puis comme metteur en scène. Elle crée *Les Troyennes* d'Euripide, *La Locandiera* de Goldoni, *Le Chant de la baleine abandonnée* de Yves Lebeau et *Tableau d'une exécution* de Howard Barker. En 1996, Solange Oswald fonde avec Joël Fesel, plasticien, et des comédiens (issus pour la plupart des ateliers de Dijon), un groupe pluridisciplinaire : le Groupe Merci. Leur vocabulaire : inventer des objets atypiques appelés « objets nocturnes ». Ces spectacles visent une participation « différente » des spectateurs et imposent avec eux une proximité troublante. Du parc d'attraction en parcours dans des zones en mutation, ces poèmes scéniques sont des traces visuelles et verbales, qui disent l'état du monde. Les textes que le Groupe Merci décide de mettre en scène sont exclusivement des écrits de poètes et dramaturges d'aujourd'hui.

Pour aller plus loin...

<http://www.groupermerci.com/>

## Stage Masticateurs associés

À l'occasion de la venue à Dijon du spectacle *La Mastication des Morts* du Groupe Merci, Solange Oswald, Étienne Grebot et Georges Campagnac animeront un stage sur les écritures contemporaines. Ouvert du 12 au 16 avril à 20 comédiens amateurs, les stagiaires travailleront autour de l'œuvre de Patrick Kermann et de « l'écriture en fragments ». À l'issue du stage, 7 d'entre eux seront invités à approfondir la formation lors d'un deuxième stage du 21 au 24 mai. Ils pourront enfin être associés à l'équipe du spectacle pour les représentations.

# MASCULIN/FÉMININ

**VENDREDI 30 MAI À 20H, SAMEDI 31 MAI À 16H & DIMANCHE 1<sup>ER</sup> JUIN À 15H**  
**atheneum - Durée 1h30**

**COMPAGNIE L'IN-QUARTO**

MISE EN SCÈNE **JULIE DUCLOS**

AVEC **CALYPSO BAQUEY ET JULIE DUCLOS (EN ALTERNANCE), MAËLIA GENTIL,**  
**DAVID HOURI, YOHAN LOPEZ, ALIX RIEMER ET BINO SAUITZVY**

Assistanat à la mise en scène et régie son **Anne Dessertine** Régie vidéo **Guillaume Malichier** Création lumière **Marine Levey**

Production **Compagnie L'in-quarto**

Avec l'aide de la **Mairie de Paris**, l'aide à la diffusion d'**Arcadi** et le soutien du **Théâtre Nanterre-Amandiers**  
et de l'**Université Paris VIII à Saint-Denis**. Julie Duclos et la Compagnie L'in-quarto ont bénéficié en 2013 du  
**dispositif d'accompagnement A.V.E.C.** mis en place par le **Théâtre de Vanves, Arcadi - Pôle Ressources** et le **Bureau Cassiopée**

On entre dans la salle comme si on entrait dans l'appartement de quelqu'un ou dans une salle de répétitions. En réalité dans le spectacle, tout est affaire personnelle – vêtements, musique, inspirations mais surtout les histoires que l'on sent authentiques même si retravaillées. Dans cet espace qu'occupent écrans, photos de personnages androgynes ou femmes fatales, ordinateurs et matériel de captation, on a l'impression d'assister à une représentation privée ou plutôt à une répétition. *Masculin/Féminin* est une plongée dans un processus de création en mouvement, un work in progress où se mêlent les formes et les forces (vidéo, danse, théâtre, cinéma), où s'expérimentent, en direct, portraits filmés / enregistrés / photographiés, histoires personnelles ou imaginaires, auto-fiction(s). Dans cet atelier / laboratoire, une bande d'amis – six acteurs-personnages – est au travail, expérimente, enquête, tourne autour des questions du désir, du corps et de l'identité sexuelle, du rôle de l'acteur et du regard de l'autre, des frontières entre la réalité et la fiction.

Formée au Conservatoire national supérieur d'art dramatique, **Julie Duclos** a pour professeurs Dominique Valadié et Alain Françon. Elle participe à l'atelier de Gérard Desarthe sur *Les Estivants* de Maxime Gorki et met en scène l'atelier *Fragments d'un discours amoureux* de Roland Barthes. Au théâtre, elle joue dans *Le Labyrinthe* (mise en scène Serge Noyelle), *32 chaises pour une variation* (mise en scène Geneviève Schwoebel) et *Tartuffe* de Molière : hommage à Vitez, mise en scène Dominique Valadié (Festival d'Avignon, 2008). Elle tourne au cinéma dans des courts et moyens métrages avec, entre autres, Justin Taurand et Helier Cisterne. En 2010-2011, elle joue dans *Les Acteurs de bonne foi* de Marivaux, mis en scène par Jean-Pierre Vincent. Elle reprend *Fragments d'un discours amoureux*, de Roland Barthes, au Théâtre La Loge (Paris) en décembre 2011. *Masculin/Féminin* est créé au Théâtre de l'Opprimé en septembre 2012 puis joué au Théâtre de Vanves, Théâtre 95 (Cergy) et Théâtre de la Girandole (Montreuil). En 2012, Julie Duclos joue Henriette dans *Les Femmes savantes* de Molière, mis en scène par Marc Paquien. Elle participe dernièrement au stage *Le Corps rêvant*, dirigé par Krystian Lupa, dans le cadre des Chantiers Nomades, et prépare actuellement son prochain spectacle *Du Pain et des Rolls*, inspiré par le film *La Maman et la Putain* de Jean Eustache, pour la saison 2014/2015 (coproductions Le CDN de Besançon Franche-Comté, La Colline-théâtre national, Le CDN Orléans-Loiret-Centre, Le Mail-Scène Culturelle de Soissons, Ma scène nationale pays de Montbéliard).

#### **Le spectacle en tournée :**

Les 23 et 24 mai 2014 : Festival Prémices, Théâtre du Nord, Lille  
Du 30 mai au 1<sup>er</sup> juin 2014 : Festival Théâtre en mai, Théâtre Dijon Bourgogne, Dijon

# RAPPORT SUR MOI

VENDREDI 30 MAI À 22H, SAMEDI 31 MAI À 20H & DIMANCHE 1<sup>ER</sup> JUIN À 20H30

Théâtre des Feuillants – Durée 1h15

COMPAGNIE THE PARTY

D'APRÈS GRÉGOIRE BOUILLIER

MISE EN SCÈNE **MATTHIEU CRUCIANI**

AVEC PIERRE MAILLET, ÉMILIE CAPLIEZ ET MATTHIEU DESBORDES

Lumières **Ronan Bernard** Scénographie **Marc Lainé** Costumes **Claire Raison**

Atelier décor et costumes **La Comédie de Saint-Étienne** Régie générale **Arnaud Olivier** Régie son **Fabrice Drevet**

Production déléguée **La Comédie de Saint-Étienne – Centre Dramatique National** Coproduction **Compagnie The Party**

D'un côté, il y a le texte extrêmement attachant, *Rapport sur moi*, publié en 2002 aux éditions Allia, dans lequel Grégoire Bouillier revient, avec une lucidité tendre et un sens de l'autodérision certain, sur les événements qui ont marqué sa vie. De l'autre, en contrepoint, un documentaire réalisé sur le quotidien des répétitions du groupe de heavy métal Metallica, film dont le metteur en scène Matthieu Cruciani a pris soin de retranscrire les dialogues. Nous avons ajouté de la fable à la fable, imaginant la vie d'un groupe de rock, The Klongs, dont les répétitions constituent l'activité principale, ainsi que la matière première de notre spectacle. Et Grégoire, personnage et narrateur, fait partie de ce groupe. C'est comme un cross over, le personnage d'un livre s'invite dans une autre fiction. De cet enchevêtrement naît un troisième objet, *Rapport sur moi* où « le texte n'est pas central, le personnage principal, pas principal, et où faire majoritairement du théâtre ne va pas de soi ». Par ce dispositif intrigant, Matthieu Cruciani éprouve « au présent de la scène » la démarche de Bouillier qui « fait roman de sa vie », en la confrontant à une démarche analogue, qui consiste à « faire fiction d'une source documentaire » (sur un film de rock) en la transposant au théâtre. Bien que très dissemblables, les deux matériaux échangent et s'enrichissent, nous en apprenant un peu plus l'un sur l'autre. Grégoire, le narrateur créé par Bouillier, devient ainsi le batteur du groupe. « Il est discrètement amoureux de la pianiste (qui n'en sait rien, bien sûr), et un peu jaloux du leader charismatique (cheveux longs et guitare, fatalement). » La représentation s'invente comme un concert improvisé au fil des souvenirs de Grégoire, au hasard de ses rencontres et des époques qu'il traverse.

## Matthieu Cruciani

Elève comédien à l'École du Théâtre National de Chaillot et de la Comédie de Saint-Étienne, **Matthieu Cruciani** joue depuis 2002 dans de nombreuses pièces, sous la direction d'Alfredo Arias, Pierre Maillet, Marcial di Fonzo Bo, Christian Schiaretti, Serge Tranvouez, Daniel Benoin, Daniel Mesguich, Jean-Claude Berruti, Jean-François Auguste... Au théâtre, il met en scène *L'Invention* de Morel de Bioy Casares (2007), *Exit, H* de Hubert Selby Jr (2006), *Gouttes dans l'océan* de Fassbinder (2009), *Faust* de Goethe (2010), ou encore *La Revanche*, et *Non Réconciliés* de et avec François Bégaudeau (2011). Membre de l'ensemble artistique et artiste associé de la Comédie de Saint-Étienne, il adapte en 2012 *Rapport sur moi*, roman de Grégoire Bouillier. En 2013, il met en scène *Moby Dick*, d'après Melville, sur un texte original de Fabrice Melquiot.

La compagnie **The Party** est fondée en 2010 autour de Matthieu Cruciani, metteur en scène, et de six comédiens : Pierre Maillet (membre fondateur des Lucioles), Sharif Andoura, Émilie Capliez, Yann Métivier, Christel Zubillaga, Jean-François Auguste et Clément Vercelletto, compositeur. The Party n'est pas pour autant un collectif et ne prétend pas l'être. C'est une bande, qui se propose de se réunir autour de projets théâtraux, musicaux, plastiques, et de se définir à travers eux. Elle est le fruit nouveau de compagnonnages nombreux et inscrits dans le temps, mais aussi la réponse structurelle à des exigences nouvelles, de légèreté et de vivacité, exigence de liberté et de singularité artistique. Elle se propose de faire du théâtre, dans la joie de la création et l'interrogation du monde qui l'accueille.

Pour aller plus loin...

<http://www.bureauphemere.org/compagnie/the-party/>

<http://www.lacomédie.fr/index.php/fr/les-productions/productions/icalrepeat.detail/2014/05/30/415/-/rapport-sur-moi-some-kind-of-monster>

# LES BONUS

## ● Les Conversations

Animées par Olivier Neveux, professeur d'histoire et d'esthétique du théâtre et Directeur du Département des Arts de la Scène, de l'Image et de l'Ecran (Lyon 2)

### Avec Pierre Debauche

**Dimanche 25 mai de 11h à 13h – Dortoir des Bénédictins – Musée archéologique**

Entrée libre sur réservation

### Former/Transmettre

avec Pierre Debauche, Solange Oswald et Benoît Lambert

**Judi 29 mai de 11h à 13h – Dortoir des Bénédictins – Musée archéologique**

Entrée libre sur réservation

### Réalités du Jeune Théâtre

avec les compagnies invitées

**Samedi 31 mai de 11h à 13h – Dortoir des Bénédictins – Musée archéologique**

Entrée libre sur réservation

## ● Les Soirées du Parvis

### Karaoké Party

**Mardi 27 mai à 23h – Parvis Saint-Jean**

Entrée libre sur réservation

### Peut-être une nuit - Psaumes électro-érotiques

par **GirlNextDoor** (concert créé le 22 mai 2014 dans le cadre du Festival Ambivalence(s) organisé par La Comédie de Valence)

**Dimanche 1<sup>er</sup> juin de 23h à minuit – Parvis Saint-Jean**

Entrée libre sur réservation

## ● Le Festival à suivre

### Dans la presse

Interviews, portraits, chroniques et critiques de spectacles, en mai, **le Bien public** ouvre ses pages aux artistes et au festival Théâtre en Mai. À suivre dans les prochaines éditions !

### Sur les ondes

Du 23 au 30 mai **Radio Dijon Campus** consacre son émission **l'Oreille au poste** au Festival et reçoit en direct les artistes. Du lundi au vendredi, de 18h à 19h, plongez au cœur du festival. **France bleu Bourgogne**, première radio de Côte-d'Or, donne la parole aux artistes et vous fait vivre le festival. Pour ne rien rater, restez à l'écoute !

### En images

**France 3 Bourgogne** et **Vootv** suivent le festival et vont à la rencontre des artistes invités. Répétitions, coulisses, interviews, etc., un bon moyen de multiplier les points de vue et de découvrir le festival sous un autre angle.

# Un Jour, Un Chef

Chers à Marcel Proust, les "voyages immobiles" sont de véritables aventures si nous voulons bien élargir notre regard, et surtout, le déplacer, le désorienter... jusqu'à parfois le renverser. Source de plaisirs et recherchés par les spectateurs de théâtre, ces transports intérieurs, ces voyages immobiles s'offrent aussi aux gastronomes. Désignée il y a peu, Cité de la Gastronomie, Dijon recèle un grand nombre de ces chefs cuisiniers, plus ou moins toqués, de ces magiciens des fourneaux, capables de nous emmener dans de tels voyages. Alors pour fêter cette nomination, pour mettre ces talents en lumière, et aussi, il faut bien le dire, pour pimenter et enrichir sa carte, le festival a invité ces chefs à se produire au Parvis Saint-Jean. Le principe est très simple, Un jour, Un chef. Ainsi chaque jour, la Cantine du Festival aura un nouveau chef cuisinier et les spectateurs et gourmets le plaisir de la découverte.

Du mercredi 21 mai au dimanche 1<sup>er</sup> juin (uniquement le midi), la Cantine du festival propose une formule (entrée, plat, fromage ou dessert) à 15€. Elle est ouverte le midi de 12h à 14h et le soir à partir de 19h,

## Les Chefs

### Hubert Anceau

Cuisinier à domicile  
Tel. 03 80 31 88 86

### Mathieu Munier

Le BHV 22 Place de la Libération, Dijon  
Tel. 03 80 41 81 50

### Alexandre Hulin

L'Épicerie 5 Place Emile Zola, Dijon  
Tel. 03 80 30 70 69

### Stéphanie Cordelier

Les 13 lucioles 13 Place Emile Zola, Dijon  
Tel. 03 80 50 06 66

### Gilles Magnien

Le Coin Caché 2 Place Barbe, Dijon  
Tel. 03 80 55 35 55

### Sébastien Michea et Jonathan Mollion

La Fine Heure 34 Rue Berbisey, Dijon  
Tel. 03 80 58 83 47

### Stéphane Guagliardo

La Bourgogne 20 Place de la République, Dijon  
Tel. 03 80 74 12 08

### So Takahashi

So 15 rue Amiral-Roussin, Dijon  
Tel. 03 80 30 03 85





# INFORMATIONS PRATIQUES

## Billetterie

Ouverture le 15 avril  
au Parvis Saint-Jean  
et en ligne [www.tdb-cdn.com](http://www.tdb-cdn.com)

## Billetterie au Parvis Saint-Jean

Ouverte à partir du 21 mai et pendant le festival tous les jours de 12h à 20h.  
Possibilité d'achat de places sur le lieu de la représentation 30 min avant le début du spectacle (dans la limite des places disponibles).  
En vente également dans le réseau FNAC pour certains spectacles  
(Magasin Fnac, Carrefour, Géant, Hyper U, Intermarché et [www.fnac.com](http://www.fnac.com))

## Réservations par téléphone

Parvis Saint-Jean au 03 80 30 12 12  
Les réservations doivent impérativement être confirmées par paiement 48 heures avant la représentation choisie.

# Tarifs

## Les Pass en mai

<b>Pass 3/5</b> soit <b>11€</b> la place	<b>À partir de 33€</b> les 3 spectacles, puis 11€ le spectacle supplémentaire
<b>Pass 6/9</b> soit <b>10€</b> la place	<b>À partir de 60€</b> les 6 spectacles, puis 10€ le spectacle supplémentaire
<b>Pass 10 +</b> soit <b>8€</b> la place	<b>À partir de 80€</b> les 10 spectacles, puis 8€ le spectacle supplémentaire
<b>Pass – de 26 ans *</b> soit <b>7€</b> la place	<b>21€</b> les 3 spectacles, puis 7€ le spectacle supplémentaire
<b>Carte Tribu en mai</b> 10 entrées à 11€ À utiliser en famille, entre collègues ou entre amis.	<b>110€</b> La Carte Tribu achetée au cours de la saison 13-14 est valable sur tout le festival, dans la limite des places disponibles. <b>Attention !</b> Réservation indispensable.

## À l'unité

<b>Tarif normal</b>	<b>18€</b>
<b>Tarif réduit *</b> abonnés TDB 13-14, Carte Tribu 13-14, moins de 26 ans, + de 60 ans, étudiants, familles nombreuses, groupes à partir de 10, Carte Cezam, coupon performance, adhérents FNAC, carte culture MGEN, abonnés des structures culturelles partenaires**	<b>14€</b>
<b>Personnes à mobilité réduite</b>	<b>10€</b>
<b>Tarifs spéciaux *</b> Collégiens, lycéens, étudiants (accompagnés en groupe scolaire), enfants de moins de 12 ans, intermittents du spectacle, bénéficiaires du RSA, demandeurs d'emploi, personnes en service civique.	<b>8€</b>
<b>Carte culture * (en vente au TDB)</b>	<b>5,50€</b>

\*Sur justificatif

\*\*ABC, Opéra Dijon, Théâtre de Beaune, Nouveau théâtre de Besançon, Espace des arts à Chalon S/Saône, L'Arc au Creusot, Mâcon Scène Nationale, La Vapeur, Passeports-Loisirs Quetigny, adhérents cinéma Eldorado

# LES LIEUX DU FESTIVAL

**Théâtre du Parvis Saint-Jean** - rue Danton  
Tram T1 et T2 – Arrêt Darcy ou Monge

**Salle Jacques Fornier** – 30 rue d’Ahuy  
Tramway T1 et T2 – Arrêt Godrans  
Bus Divia ligne 10 – Arrêt Barbe

**Grand Théâtre** – place du Théâtre

**Théâtre des Feuillants** – 9 rue Condorcet  
Tramway T1 et T2 – Arrêt Darcy ou Monge

**Théâtre Mansart** – 94 boulevard Mansart  
Bus Divia ligne 5 – Arrêt Mansart  
Depuis Parvis (arrêt Bossuet) direction Université  
Tram T1 – Arrêt Erasme

**atheneum** – campus de Dijon  
Tram T1 – Arrêt Erasme

**Jardin du Musée Archéologique** – 5 rue du Docteur Maret  
Tram T1 et T2 – Arrêt Darcy ou Monge

**Dortoir des Bénédictins** (Jardin du Musée Archéologique) – 5 rue du Docteur Maret  
Tram T1 et T2 – Arrêt Darcy ou Monge

**La Minoterie**  
Tram T2 – Arrêt Jaurès

**Cinéma Eldorado**  
Bus Divia ligne 5 – Arrêt De Musset  
Depuis Parvis (arrêt Bossuet) direction Université

**Jardin de la DRAC**  
5 rue du Lycée

**Administration du TDB** – 23 rue Courtepée / 03 80 68 47 47  
Tram T1 et T2 – Arrêt Godrans  
Bus Divia ligne 10 – Arrêt Barbe

## Les Bars

Les Bars du Parvis Saint-Jean et de la Salle Jacques Fornier (les jours de spectacle) sont ouverts pendant toute la durée du festival.

## La Librairie

Une sélection d’ouvrages autour des spectacles en partenariat avec la librairie Grangier.  
Tous les jours au Parvis Saint-Jean.

# LES PARTENAIRES

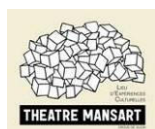
Le TDB est subventionné par



Les partenaires médias



Le TDB collabore avec



Le TDB remercie pour leur soutien

